



Cómo incide el clima creado por la crisis en la decisión del electorado

Creer o reventar

Escriben Héctor Bonaparte, Susana Frutos y María de los Angeles Yannuzzi
Página/4

Un repaso por las principales anécdotas de la campaña
Las sonrisas desdibujadas
Página/3

Rosario/12

Rosario,
domingo 8 de agosto de 1999
Año 8 - Nº 2578

Precio de este ejemplar: \$2,50
Opcional video Vivitos y Coleando \$ 6
Recargo por flete: \$0,20

Reclame su ejemplar de **Página/12**

En una de las elecciones de resultados más anunciados desde 1983, promete mantenerse la tradición de un justicialismo triunfante en la provincia pero sin poner pie en la intendencia de Rosario

Páginas/2/3

LA HORA DEL REPARTO

Alberto Gentilcore



En camino al
no discurso,
5 por Daniel
Canabal

El Partido Obrero Revolucionario denunció que "nos proscibieron, nos dejaron afuera" y no podrá presentar candidatos en las elecciones de hoy. El fiscal electoral rechazó el reconocimiento del POR porque su declaración de principios y carta orgánica son "contrarios al espíritu del Estatuto de los Partidos Políticos y de la

AFUERA

dos hacia un plan de lucha, una huelga general, para forjar una nueva dirección clasista y revolucionaria e imponer un programa mediante la acción directa y organizada de las masas".

Constitución Nacional y Provincial". Entre otras cosas, por proponer las "asambleas de base que organicen a los explotados hacia un plan de lucha, una huelga general, para forjar una nueva dirección clasista y revolucionaria e imponer un programa mediante la acción directa y organizada de las masas".

Boogie el
aceitoso,
por
12
Fontanarrosa

Polémica judicial

El Tribunal Electoral Provincial reiteró ayer su "preocupación ante las decisiones judiciales que autoricen la apertura de establecimientos comerciales en el día de hoy, lo que determinará la concentración de público cuando las fuerzas de seguridad estén afectadas a asegurar el desarrollo normal del comicio". El comunicado firmado por el secretario electoral Avelino Lago expresa el "total acatamiento a los pronunciamientos judiciales" pero marca su "categórico disenso" con los mismos. El texto hace elíptica referencia al fallo de la jueza de la quinta nominación Norah Echarte quien hizo lugar a un pedido formulado por el megamercado Wal Mart que no presentó un recurso de amparo, sino una medida autosatisfactiva. Wal Mart fue autorizada por la jueza bajo "intimación a cumplir obligaciones que en caso de ser transgredidas le acarrearán multas de hasta 500 mil pesos. En tal sentido, se mantiene la prohibición de expendir bebidas alcohólicas, las que deberán estar "aisladas y retiradas de lugares visibles", y "excluidas de la venta en los términos previstos por la Ley Electoral Nacional", debiendo el mercado además cerrar "toda vía de comunicación con el shopping Paseo del Sol, precintándose la puerta divisoria existente, al igual que en el lugar en que se depositen las bebidas.

Voto con uniforme

Unos doce mil efectivos policiales votarán hoy a través de un nuevo sistema diseñado por la justicia electoral. Con el nuevo régimen, hasta cinco policías podrán hacerlo en las mismas mesas en las que fueron asignados como custodios, pero estos sufragios serán considerados como votos observados o recurridos, por lo cual se asentarán en el final del padrón consignando las identidades. Los efectivos que votarán serán los que tengan como mínimo la jerarquía de cabo y sus votos serán abiertos sólo por el Tribunal Electoral una vez que se lleve adelante el escrutinio definitivo, no antes. Los policías podrán votar por todos los candidatos en caso de que la jurisdicción en que voten coincida con la de su domicilio legal, es decir que sólo podrán hacerlo por el intendente, concejales y senador en caso que su dirección corresponda con la jurisdicción electoral. En caso contrario sólo podrán hacerlo por los diputados provinciales y el gobernador y vice.

Por Pablo Feldman

"Contra el único que nosotros podemos perder esta elección es con Reutemann", dijo Horacio Usandizaga y tal vez sin proponérselo trazó una síntesis precisa del comicio de hoy. Seguramente el "único" al que hacía referencia el Vasco obedecía a su convencimiento de que ningún otro u otros candidatos del Partido Justicialista le hubieran arrebatado —por tercera vez— la posibilidad de gobernar Santa Fe. Y si bien no habrá manera de comprobarlo —Reutemann es candidato—, da toda la impresión de que la afirmación de Usandizaga no era incorrecta. Pero Reutemann como "único" también puede extenderse a la personalización de la campaña: más de 65 mil kilómetros manejados, tres vueltas completas a la provincia, su foto y su nombre como excluyente slogan de campaña, la expresa ausencia de cualquier otro dirigente local o nacional del PJ, Menem y Duhalde incluidos, y un impresionante despliegue de merchandising. Del otro lado, una sumatoria de esfuerzos personales de distinto calibre que no alcanzan nunca a dar la imagen de una fuerza homogénea y con vocación de triunfo. "Con Binner de candidato a gobernador me parece que ganábamos nosotros", fue otra de las frases posiblemente acertadas y a la vez inverosímil del Vasco. En los dos casos revela la actitud que dominó la campaña: Reutemann en el centro del ring, la Alianza que tardó mucho en surgir y, cuando lo hizo, fue sin convicción. Para ganar, primero hay que creer, y después creer.

Vulnerables

Hubo apenas una semana en la que la opinión pública santafesina asistió a una lucha política interesante. Fue cuando se completaron

Menemista:

Reutemann acusó el golpe y salió a recorrer la provincia para que en el "cara a cara" a nadie le quedaran dudas de que "no soy como Menem".

los binomios, en especial cuando se confirmó el nombre de Jorge Mosset Iturraspe. El jurista capitalino debutó en la política asestandole un par de golpes al "campeón" cuando menos se lo esperaba y desde donde menos lo imaginaba.

"Mosset era amigo mío, él me conoce bien, no sé por qué me dice esto", se amargó el Lole cuando su vecino lo imputó lisa y llanamente de "menemista". No hubo otra cosa, pero Reutemann acusó el golpe y salió a recorrer la provincia para que en el "cara a cara" a nadie le quedaran dudas de que "no soy como Menem". Pero lo que consiguió Mosset en una se-

LOS SANTAFESINOS VAN A LAS URNAS PARA Reutemann y Binner

Con un justicialismo confiado en una victoria a nivel provincial y la Alianza segura de retener la intendencia de Rosario, el margen para la sorpresa queda acotado.

Usandizaga lamenta que en ésta, su tercera oportunidad, Binner no lo acompañara para presentar lucha por la Casa Gris.

mana de político no lo capitalizaron sus correligionarios con décadas de profesión. Está claro que la acusación de "menemista" no podía ni debía ser el "caballito de batalla" de la Alianza. Pero lo fue.

Después de esos embates no hubo nada más, porque lógicamente, por más grueso que pueda sonar

Intendente de Rosario

1987	
UCR (Usandizaga)	49,9 %
PJ	40,4 %
PSP	3,7 %
PDP	3,0 %
1989	
PSP (Cavallero)	39,3 %
PJ	35,6 %
UCR	20,2 %
PDP	1,3 %
1991	
HTyE (Cavallero)	42,8 %
UCR	30,9 %
PJ	19,9 %
PDP	1,3 %
1995	
Alianza (Binner)	54,3 %
PJ	39,5 %

Gobernador de Santa Fe

1987	
PJ	43,0 %
UCR	27,4 %
PDP	13,5 %
Un.Socialista	7,5 %
Otros	3,7 %
En blanco	1,7 %
1991	
PJ	44,6 %
UCR	38,6 %
HTyE	8,1 %
PDP	2,4 %
Otros	1,3 %
En blanco	4,6 %
1995	
PJ	47,8 %
Alianza	44,6 %
Otros	1,7 %
En blanco	5,7 %

"menemista" (y el Lole no reniega de sus orígenes políticos), no se puede estar repitiendo eso todo el tiempo. "La gente no les da bola, saben que yo no soy amigo de Sofovich ni tengo al lado mío a María Julia y Adelina", se defendió el senador justicialista y parece que la gente le dio la razón. Fue por esos días que Reutemann pareció vulnerable. Hasta entonces, parecía que "no le entraban las balas".

Pero ese tambaleo no fue aprovechado, porque casi simultáneamente se insinuó un debate en torno al futuro de la Empresa Provincial de la Energía y allí la Alianza se debilitó a sí misma: Usandizaga que quería privatizarla, Giustiniani que quería mantenerla en el Estado y Natale que no quería hablar del tema, precisamente porque era uno de esos puntos en los que la coalición dejaba flancos.

Ese puede tomarse como punto de inflexión de la campaña; porque de allí en más dentro de la Alianza cada cual atendió su juego.

Cada cual atiende su juego

"Con Binner de candidato a gobernador ganábamos nosotros", dijo Usandizaga a Rosario/12 e inmediatamente agregó que "no tiene sentido hablar de eso ahora". Aunque en términos prácticos es así, vale la pena detenerse un instante en la afirmación para entender las razones de la insuficiencia de la Alianza.

Binner siempre pensó en otro período en la intendencia de Rosario. Eso quedó en claro desde las primeras conversaciones de la coalición. Su caudal electoral —según sus cálculos— era suficiente para asegurar el municipio y era

LA INTERNA PERONISTA CARACTERIZA LA ELECCION DEL

Una guerra que encabeza el

Por Juan Carlos Tizziani
Desde Santa Fe

Cuando los santafesinos ingresen hoy al cuarto oscuro se encontrarán con veinticinco boletas sábana para elegir, además de la fórmula y legisladores provinciales, al futuro intendente de la ciudad. La oferta es abundante. Hay dieciséis candidatos: ocho justicialistas, cinco de la Alianza Santafesina y tres que jugaron por izquierda y por derecha en una campaña que priorizó las encuestas antes que el debate de ideas o proyectos. La faja parece ser Marcelo Alvarez, el candidato de Carlos Reutemann. Su principal adversario es el rector con licencia de la Universidad del Litoral, Hugo Storero, quien en apenas dos meses logró instalarse como el candidato más firme de la Alianza y hoy confía en dar una sorpresa. En el medio, quedó otro peronista, Juan Carlos Bettanin, envuelto en la tensión que generó su alianza con los desechados de Reutemann. Alguno de los tres será el sucesor de Horacio Rosatti.

Desde 1983, el peronismo es casi imbatible en la capital de la provincia. Salvo el breve interregno del fallecido demoprogresista Enrique Muttis, logró ungir intendentes a personajes tan diversos como To-

más Camilo Berdat, Carlos Aurelio "Batazar" Martínez, Jorge Obeid y Horacio Rosatti. Los dos primeros bajo el ala de Rubén "Buscapé" Cardozo; los otros por el dedo de Reutemann. Según esta lógica singular, ahora le tocaría el turno a Alvarez, quien de ahijado político de Obeid y Rosatti se convirtió —de un día para otro— en "el candidato del Lole". Esa fue la principal consigna de su campaña y el reproche más ácido que le endilgó el despedido Bettanin.

Imbatible: Desde 1983, el peronismo es casi imbatible en la capital provincial. Salvo el interregno del fallecido demoprogresista Muttis.

El propio Reutemann debió hacer dos caravanas en las últimas tres semanas, junto a Alvarez, para que sus seguidores identifiquen al nuevo pupilo. Y hasta apareció por TV, cada cinco minutos, para pedirles a los santafesinos que "no se dejen confundir. Esta es una elección muy importante para mí. Reutemann gobernador, Alvarez intendente", decía el Lole mientras le daba la diestra a Alvarez y con la otra hacía un par de

palmas en su espalda. En la aparición televisiva, el candidato a intendente se mantuvo mudo. Pero quedó claro que el voto para ambos era bien distinto al que —según los reutemistas— repartían los ex amigos del Lole y hoy amigos de Bettanin.

En la vereda de enfrente, Storero hizo de todo, hasta imitó a Carlos "Chacho" Alvarez cuando hacía campaña arriba de los colectivos urbanos. Las propias encuestas del peronismo lo ubicaron con un 28 por ciento de intención de voto, apenas por debajo del otro Alvarez. Diseñó la propuesta más inteligente de la campaña, fue el único que entregó su declaración jurada de bienes, habilitó una página en Internet para bucear en su programa, y hasta difundió una carta que transpira confianza. "Voy a ser intendente de Santa Fe. Dicen que tenemos buenas ideas y proyectos, pero preguntan cómo vamos a hacer para ganar las elecciones.

Vamos a ganar porque somos más. Somos más los que queremos vivir decentemente", planteó en público.

Intrigas reutemistas dignas de la Ley de Lemas, periodistas devenidos en políticos, candidatos para todos los gustos y el debut de Pelusa —la primera compañera del indoluble Carlos Monzon—, son algu-

Todos los días llegamos al mundo
con noticias de Rosario

ros@arionet
El diario de Rosario en Internet

www.rosarionet.com.ar

Tel: 0341-472239 155-429081

RENOVAR AUTORIDADES PROVINCIALES Y MUNICIPALES

en el centro del ring



Después del largo bombardeo de afiches y consignas, llegó el momento de decisión para el electorado santafesino.

un riesgo jugarlo a nivel provincial sin que hubiera un delfín en Rosario. El planteo—que de hecho fue el que prosperó—es en parte cierto; Binner asegura Rosario. En su momento se criticó a los socialistas por su actitud “egoísta” que en realidad no era tal, sino que respondía al conocimiento de sus limitaciones. Pero el reproche ma-

yor que puede hacerse a la Alianza es que después de esa decisión no se reprogramó la estrategia provincial y se entró en una disputa interna de la que sacó ventaja el oficialismo. Para ganar hay que creer que se puede ganar.

Balestra—que apareció poco y nada en la campaña—aprovechó los escasos reportajes que le hicie-

ron para cargar contra Binner. Usandizaga en sus recorridos por los barrios de la ciudad dedicaba el 80 % del tiempo a cuestionar la política municipal y el 20 % restante a hablar de sus adversarios a nivel provincial. El PDP—sobre todo Carlos Favario—se encargó de hacer notar que “la Alianza no funciona como debe”, y el Frepaso buscó diferenciarse para sumar terreno dentro del lema. Pero para ganar, hay que querer ganar.

cieron grande a Santa Fe están destruidos, los productores agropecuarios, los chancheros, los lácteos, los pequeños industriales, hay un déficit angustiante, el Estado tiene que estar para asistir al menos a la cuarta parte de la población. No hay protesta porque no hay plata ni para una carpa, se vienen cuatro años muy difíciles, con

Usandizaga: “No me explico cómo hizo Reutemann para hacerle creer a la gente que él no tiene nada que ver con todo lo que pasó en Santa Fe y en el país”.

El único candidato

Reutemann es el “único” en el PJ, hasta esa comodidad tuvo. Las candidaturas de Carlos Bermúdez y Cristina Benzi fueron irrelevantes. En el caso del concejal rosarino, se agrega el alineamiento desinteresado con el principal candidato.

No recibí ninguna ayuda de Reutemann, ni del Partido Justicialista, y sin embargo recorrió la provincia ofreciéndose como “muleto” del Lole “por si alguien no lo quiere votar por alguna razón y quiere votar al PJ”. “Carlitos tendría que entrar como diputado provincial, se lo merece por el esfuerzo que hizo”, dijo a Rosario/12 un estrecho colaborador de Reutemann que se apiadó del ex presidente de la Cámara de Diputados provincial.

“Hay una recesión como no se vio en 25 años, los sectores que hi-

problemas para recaudar y con la incertidumbre de lo que puede pasar a nivel nacional con el gobierno que asuma”. La descripción la hizo un candidato. Por el contenido no parece que fuera el del partido del gobierno, y menos aún que ya haya gobernado la provincia.

La frase pertenece a Carlos Reutemann, y así como Usandizaga en 1991 no entendía “cómo la gente vota por un hombre que se pasó la vida corriendo carreras de autos”, ahora en 1999 dice: “No me explico cómo hizo Reutemann para hacerle creer a la gente que él no tiene nada que ver con todo lo que pasó en Santa Fe y en el país”.

2.125.812

suman los electores habilitados para votar en la provincia de Santa Fe. De ellos, 808.591 (el 38 %) están asentados en Rosario.

8010

mesas estarán habilitadas entre las 8 y las 18 horas, con 4069 urnas femeninas y 3822 masculinas, para que voten 1.096.664 mujeres y 1.027.097 varones, respectivamente. Los electores extranjeros suman 2051 y para ellos se conforman 119 mesas.

4856

son los cargos electivos en juego—incluidos el gobernador y vice—, para los que se postulan 40 mil candidatos. También se renuevan 19 bancas en la Cámara de Senadores provincial y 50 diputados en la Cámara Baja. Se elegirán intendentes en 42 ciudades del interior y se renovarán cargos en 48 concejos deliberantes.

3

candidatos a la gobernación presentan tanto el justicialismo como la Alianza; el PJ aparece con sublemas encabezados por Carlos Reutemann, Carlos Bermúdez y María Cristina Benzi; la Alianza con Horacio Daniel Usandizaga (UCR), Alberto Natale (Partido Demócrata Progresista) y Rubén Giustiniani (Frepaso-UCR). También quedan tres por afuera de las agrupaciones mayoritarias: Norberto Olivares (Unidad de la Izquierda y la Resistencia), Julio Luis González (Alianza Social Cristiana del Tercer Milenio) y Hugo Novotny (Partido Humanista).

23

será la hora en que—de acuerdo a las autoridades electorales—se conocerá el nombre del nuevo gobernador de Santa Fe, con un 90 % de las mesas escrutadas.

400

son los establecimientos que el Instituto Provincial de Estadística y Censos (IPEC) utilizará para un muestreo a boca de urna en toda la provincia y que tendrá “carácter institucional y público”. La muestra del IPEC fue la única que anticipó en 1995 el triunfo de Jorge Obeid.

INTENDENTE DE SANTA FE

hombre fuerte

nos rasgos que caracterizan a la geografía electoral de Santa Fe. Vale entonces repasar los principales candidatos:

Partido Justicialista

◆ Marcelo Álvarez: “El candidato del Lole”. Ese fue el eslogan de su campaña para la intendencia. Aparece en tres boletas: Por Santa Fe, Lo mejor para Santa Fe, Santa Fe en desarrollo.

◆ Juan Carlos Bettanín: hizo campaña para Reutemann, pero no obtuvo reciprocidad. Al contrario, llegaron a volantearlo con anónimos que lo vinculaban con Víctor Reviglio, síntoma del temor que despierta en sus compañeros. Dos sublemas: Un cambio para la ciudad y Capacidad en Acción, este último del partido de Domingo Cavallo.

◆ Ricardo Porta: Nuestro y de Santa Fe, se proclamó en la campaña del relator deportivo candidato por el sublema de Carlos Bermúdez (Una provincia que crece). ◆ Enrique “Quique” Peralta Ramos: encabeza los restos de lo que queda de la vieja Mesa Unificada Peronista, el sello que identificó a Alberto Bonino. La segunda candidata a concejal es Mercedes Beatriz García, más conocida como Pelusa, la primera esposa de Carlos Monzón.

Alianza Santafesina

◆ Hugo Storero: su nombre aparece en cuatro sábanas, junto a la fórmula Usandizaga-Mosset Iturraspe. Todas son tan idénticas como que tienen la marca registrada del Vasco: Convergencia, Confluencia, Confianza y Unión de Independientes.

◆ Marta Fassino: periodista, concejal. Comparte con la fórmula Giustiniani-Iparraquirre dos sábanas con candidatos a senadores distintos: Mario Paganini (El futuro en buenas manos) y Oscar Belbey (Frepaso).

◆ Carlos Caballero Martín: dirigente histórico del PDP. ◆ Avelino Canteli: se lo confundió con su primo homónimo, el comisario del mismo nombre que llegó a liderar la Policía brava. Apeló a la herencia demoprogresista de Enrique Muttis.

Los otros

◆ Juan Carlos “Lito” Sorbellini: dirigente histórico del PC, postulado hoy para la intendencia por la Unidad de la Izquierda y la Resistencia (UNIR).

◆ Raimar Ataíde: Alianza Social Cristiana del Tercer Milenio. Alguna vez fue puntero del PDP, hoy está en el Partido Autonomista.

◆ Héctor Viglianco: Partido Humanista.



RNPSP N° 120

CORREO PRIVADO
NACIONAL E INTERNACIONAL

PARAGUAY 592 - ROSARIO - TEL/FAX.: 4259589



La decoración con plantas naturales es la más acorde para esta época y es posible gracias al actual sistema por abono que le ofrece The Garden

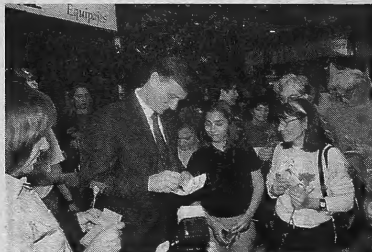
The Garden
de Norberto Hernández

Mantenimiento de Plantas, Interiores, Balcones, Jardines, Decoraciones

Tel: 4370051

PUNTOS DE VISTA

El cuarto oscuro



Los candidatos buscaron el contacto directo con la gente.

Los emblemas partidarios quedaron afuera de las campañas.

Tres investigadores sociales de distintas disciplinas analizaron para Rosario/12 las elecciones que se celebran hoy en la provincia de Santa Fe. La participación ciudadana en crisis, el descreimiento de la gente en los partidos políticos y las necesidades sociales, como elementos de un acto que busca, siempre, la ratificación del sistema democrático.



La guerra propagandística no ocultó la falta de debate.

La cantidad de candidatos sumó más confusión a la gente.

Siempre mejor con las urnas

Por Héctor Bonaparte*

Siempre es mejor una democracia defectuosa que una dictadura perfecta. Pero si es defectuosa hagamos el intento de mejorarla, no aprovechemos sus huecos y ambigüedades para engañar a la gente y llenarnos los bolsillos. Porque no son todos —por suerte—, pero sí son muchos —por desgracia— los políticos “profesionales”: los que hacen de la política una manera de ganarse la vida y —lo que es peor— de hacer fortuna. No están cuidando su ocupación anterior (taller, oficina, cargo, profesión, comercio) para retomarla cuando vuelvan al llano, sino que se han “tirado a la piletta”. Toman la función pública como una fuente de beneficios y privilegios que les permite, con sueldos de dos a diez mil pesos, adquirir “honradamente” mansiones y otros bienes y servicios que cuestan cantidades enormes. Volver al llano, ¡ni locos! En todo caso, aunque hayan estado poco tiempo en sus cargos, ya vendrán las “jubilaciones de privilegio” a alegrarles la vida. No son todos pero son muchos. Una vez “ungidos” por el voto, miran desde arriba a los pobres diablos que

“¿Para quién trabajan estos ‘representantes del pueblo’? Si alguien contestara ‘para la gente’, provocaría una carcajada estruendosa.”

los votaron —nosotros—, corriendo con desventaja la carrera de la subsistencia. Un voto que “compraron” sin pudor y a la luz del sol, repartiendo plata, pelotas, remeras y sobre todo promesas, porque éstas no cuestan nada y no hace falta cumplirlas. Esos votos, que corren como agua servida por muchísimas canaletas que marean al votante, y que terminan ayudando a ganar al candidato que uno no votó. Esos votos que le sirven al candidato electo para tirar los números a la cara de los contrarios y convertirse en un “mandamás” que hace lo que se le canta, sin el más mínimo compromiso con su electorado. En un contexto así, la pregunta definitiva es: ¿para quién trabajan estos “representantes del pueblo”? Si alguien contestara “para la gente”, “para los intereses de todos”, “para el bien común”, provocaría una carcajada estruendosa. Todo el mundo lo sabe. Recién instalados en sus despachos, ya empiezan a trabajar para la próxima elección, recopilando y organizando todos los métodos semilegales conocidos para enredar, ilusionar y comprometer voluntades que mañana serán votos. Da lo mismo que polemiquen, que digan palabrotas, que se hagan los machos o los astutos, que se muestren o pasen inadvertidos. Que hagan bromas sobre sus propios vicios y malas artes. Que se hagan los otarios (y de esos hay muchos). Siempre tienen respuesta, dan vueltas, se van por la tangente, dicen medias verdades que son medias mentiras. Si han estado en algún “chanchullo” gordo se van por un tiempo y después reaparecen, como si nada hubiera pasado. Cuántos nombres nos vienen a la punta de la lengua, ¿eh? No todos pero sí muchos. Son los disecadores de la democracia. Y así la querrian ellos, embalsamada, para poder “salvar el país” a sus anchas.

* Investigador.

Las demandas de la gente

Por Susana Frutos*

La despreocupación por parte de los actores sociales acerca de lo que está en juego con la votación fue la característica saliente de esta campaña. El espacio público conformado por los discursos de los medios, de las encuestas, de los distintos oficialismos (provincial o municipales), mostraron la falta de pasión, de debate, de polémica capaz de instalar el interés en la población.

En los últimos diez años, la provincia fue escenario de distintos tipos de expectativas por parte de los votantes. En los primeros años de la década preocupaban la distancia percibida con la dirigencia política y los efectos de la instalación de la crisis socioeconómica en esos tiempos. La demanda expresa en torno a la representación política estaba centrada en la honestidad, la firmeza en la conducción y la capacidad para realizar cambios. Los partidos políticos aún eran vistos como el ámbito de adquisición de la competencia para gobernar. Usandizaga desarticulaba el discurso de sus adversarios mediante un claro dispositivo de despolitización e instalaba un fuerte componente polémico en la campaña. Pero los registros ambivalentes que generaba su discurso en los votantes llevaron a la gobernación a Reutemann. El decir y el hacer corrieron por distintos caminos.

Hoy, todos los sectores poblacionales de la provincia se sienten replegados hacia el orden de lo privado. Los datos empíricos evidencian una gran dificultad de las personas para vincularse con los organismos

“Los partidos políticos comparten esa apatía con otras instituciones que son igualmente indiferentes para los sujetos, como los sindicatos.”

tradicionales. En este sentido, los partidos políticos comparten esa apatía con otras instituciones que son igualmente indiferentes para los sujetos, por ejemplo, los sindicatos. Ambos remiten a un vacío y una recomposición en el plano de la representatividad. Instalados en la soledad frente a las fluctuaciones del mercado, los santafesinos se ven a sí mismos agobiados por la inmediatez, atrapados en una cotidianidad diferente de la que vivían hace diez años. Van alternando entre otorgar importancia a su condición social o a la expresión de la ciudadanía política. Se trata de un proceso de atribución de significaciones que es complejo y que tiene marchas y contramarchas. Sin embargo la tendencia muestra algunos desplazamientos relevantes. Los santafesinos no responsabilizan sólo a los partidos políticos de sus padecimientos individuales sino también a los aspectos normativos de la sociedad y a la composición misma del Estado. Y esto no es casual. La sociedad civil está conformada por sujetos demandantes y la comunicabilidad de las demandas se vincula a un orden de necesidades y las necesidades son un problema vinculado a la distribución de los bienes. Esto último atañe, en última instancia, al Estado y a la Justicia.

* Investigadora en Comunicación, UNR.

Participación ciudadana

Por María de los Angeles Yannuzzi*

La participación política constituye un tema altamente complejo. Se participa cuando la opinión o acción del ciudadano tienen algún grado de incidencia en la toma de decisión. Pero, a pesar de los problemas que esto representa en la modernidad, difícilmente diríamos en sociedades que se reivindican como democráticas que el ciudadano sea un mero ente pasivo. El simple hecho de hacerse permeable a un determinado tipo de discurso y no a otro, por ejemplo, constituye una manera no menor de definir desde la sociedad el contenido que se le asigna a cada elección particular. La ciudadanía santafesina, por ejemplo, mostró su rechazo a nacionalizar la puja electoral, autonomizando el espacio público provincial y local. El voto se define así mediante un cálculo racional —en

sentido weberiano— a partir del cual se evalúan las pretensiones y aspiraciones de los votantes y la posibilidad actual o potencial de cada candidato para cumplir las promesas electorales.

Pero si bien ésta es una instancia de definición, no se ha producido una argumentación en torno de la construcción de los consensos. Incluso las encuestas muestran un cierto malestar con la política y con los políticos en una franja importante de ciudadanos. Se trata de un desencanto producto de pensar que nuestra participación no incide en el espacio público. Por el ejemplo anterior vemos que no es tan así. Pero lo cierto es que lo que no se ha producido es el debate, el intercambio, que define a la esfera pública moderna. Y es aquí donde nos convertimos en ciudadanos pasivos. La obligatoriedad del voto y la eliminación del voto en blanco para establecer los porcentajes definitivos velan aún más este problema. Por eso, sintiéndose sin voz para dar su opinión, el ciudadano común, obligado a votar, en el mejor de los casos, termina optando por lo menos malo. Pero una vez terminado este acto, prefiere recluirse en su mundo privado, ya que el público, el común a todos, le es ajeno. Es esta pasividad a la que se nos condena como ciudadanos la que hay que quebrar. Un espacio público que se niega por no insertar todas las voces no elimina los efectos de la opinión del ciudadano, pero sí introduce un hiato, peligroso que niega la política como instancia pacífica de resolución de conflictos.

* Investigadora de la UNR y docente titular de la cátedra Teoría Política I de la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales.

LAS MEJORES ANECDOTAS DE LA CAMPAÑA ELECTORAL EN LA PROVINCIA

Cuando se les desdibuja la sonrisa

Frases, hechos y reacciones son reflejo de la verdadera personalidad de muchos candidatos que compiten hoy en las urnas.

Por Leo Ricciardino

Que la campaña política careció de debate de ideas ya se ha dicho, pero esto no significa que los días de intenso proselitismo protagonizados por los candidatos no hayan estado plagados de anécdotas más o menos felices. Estas pequeñas historias también pintan el perfil de los candidatos, que no pueden estar permanentemente sonriendo y lanzando frases elegantes para seducir al electorado. También, ese contacto casi íntimo es el que los vecinos aprovechan a veces para jaquear a los postulantes. Estas son algunas de las situaciones que distintos periodistas de esta redacción recogieron en estos días.

◆ **Rural.** "Estoy esperando el fin de esta campaña", dijo el candidato Marcelo Muniagurria. "¿Por qué, está muy casando?", quiso saber un periodista. "No, el viernes y el sábado quiero ir a la Exposición Rural de Buenos Aires".

◆ **Afajores.** Joaquín caminaba muy tranquilo por una villa de emergencia, mientras sus colaboradores repartían biromes con el nombre del candidato. "Acá tenemos hambre", le gritaron. Al día siguiente Joaquín volvió a la villa, pero esta vez con alfajores.

◆ **Propaganda.** Difícilmente la empresa Renault contrate a Carlos Reutemann para una publicidad de los automóviles de la marca. Es que el ex corredor confesó que "el auto es un poco ruidoso y lento, pero yo también lo reventé en esta campaña", en referencia al Renault Megane gasolero que él mismo manejó por toda la provincia.

◆ **Tigres.** Los grandes muñecos con cabezas de tigre que acompañaron a Cavallero en casi toda la campaña se hicieron famosos. Sin embargo, hubo muchos que los veían por primera vez. "Mirá papá, son leones", dijo un chico. Un partidario del ex in-

tendente le aclaró, también al padre, "son tigres señor, tigres. Porque éste es Cavallero y le dicen Tigre".

◆ **Sospecha.** Hermes Binner caminaba por un sector del barrio Las Flores. "Ahora venís, flaco, después no aparecés más", le dijo un hombre joven con cara de pocos amigos en una esquina. El intendente miró fijamente al vecino y no pudo contener la sospecha. "¿Y a vos quién te pagó para que me grites?"

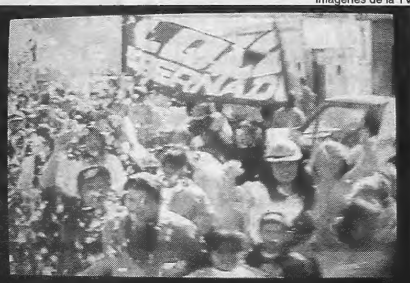
◆ **Inseguridad.** Cavallero en barrio Manantial, en Avellaneda y bulevar Seguí, hablaba con los vecinos sobre la inseguridad. Mientras, un joven le tironeaba sin éxito la cámara a un reportero gráfico que cubría la recorrida. "Ven lo que digo, la inseguridad es terrible", dijo el candidato mientras el frustrado ladrón huía.

◆ **Fonavi.** "Humedad y rajaduras en los techos, y porabajo los desagües y cloacas desbordadas. Realmente es un infierno como vive la gente en ciertos Fonavi. Yo no conocía bien los Fonavi", confesó René Balestra.

◆ **Coraje.** Horacio Usandizaga de recorrida por Villa Manuelita. "Vasco, danos unos pesos, estamos festejando el cumpleaños de este amigo", dijo uno de la barra que tomaba cerveza en la esquina. Usandizaga les dio cinco pesos y comentó después "más que un acto de campaña, fue un acto de coraje".

◆ **Hola.** "Hola, le habla Alberto Natale...", decía la voz cavernosa del candidato del PDP. "¿Quiénes?, ¿qué quiere?", preguntó intilmente a la grabación de campaña el elector sorprendido por el llamado telefónico que no podía interrumpirse hasta que el diputado terminaba el mensaje.

◆ **Clasificado.** No menos ingenioso resultó ser el candidato a intendente de Santa Fe por el PDP, Carlos Caballero Martín. "Candidato se ofrece para gobernar Santa Fe", se pudo leer en un aviso clasificado que apareció por varios días en el diario *El Litoral*.



Imágenes de la TV

Sin mucha creatividad publicitaria, la campaña dejó apenas anécdotas y algunas gestos. En el contacto directo con la gente aparecen las mayores sorpresas para los candidatos.

OPINION

Por Daniel Canabal *

En camino al no discurso

Semiólogos, sociólogos, psicólogos, investigadores, marketineros, licenciados variopintos y la gente común coinciden en opinar que los partidos se parecen demasiado entre sí. Coinciden también en que su discurso parece salir de una misma usina y la diferencia de matices es tan sutil que muchos la perciben como inexistente. Pocos programas, nada de actos públicos, ningún debate, confrontación de ideas cero. Imposible comparar, difícil decidir. Se vota la marca.

Por eso, hace ya mucho tiempo que importa más el packaging que el producto. Hace demasiadas elecciones que la forma supera al contenido.

Sin embargo esta campaña trae algunas novedades. A la ausencia de contenidos, hoy, parece sumarse la crisis de las formas.

El objetivo de gratificar al electorado, al menos, estéticamente, tratando de convencerlo y conmovirlo para obtener una respuesta positiva, también va quedando de lado. Los candidatos son apenas autoreferentes y sin identidad partidaria; los logotipos desaparecen junto con las frases conceptuales.

Afiches y volantes muy mal diseñados, fotografías con expresiones dignas de un prontuario, spots radiales que parecen grabados dentro de un balde, y cortos de televisión que no sólo no estimulan el voto, sino que además condenan al candidato al ridículo eterno, se han transformado, salvo excepciones, en una constante.

En esta campaña la sensación es de obviedad, de improvisación y precariedad. De falta de profesionalismo. Como si a esta altura del siglo tratáramos de volar un jet de noche, con tormenta y sin instrumentos. Y en este contexto no es extraño que aparezca el minimalismo comunicacional. La parquedad al extremo.

Más que la austeridad de las palabras, la mezquindad de los conceptos.

Y no aparece en cualquier campaña, lo vemos en la campaña a gobernador de mayor inversión. "El 8 de

agosto vote Fulano gobernador..." Eso es todo. Ese es el "creativo" texto que se escucha en radio. En TV, una cámara fija enfoca un afiche mal diseñado y el locutor repite, solemne, el mismo texto.

Y en los afiches ni siquiera eso... solo Fulano Gobernador..., una cara y un fondo blanco... ¿No merece algo más el electorado?

¿No merece un trato menos imperativo, más sugerente, más seductor si se quiere? ¿No merece que le digan por qué, para qué, quiere su voto Fulano? ¿No merece que le expliquen qué destino va a tener su voto?

¿Es la soberbia la que impide que alguien sintetice creativamente, al menos en un slogan, porque hay que votar a Fulano y no a otro...?

Tal vez, el creativo, intentando emular a McLuhan, piense que "el mensaje es el candidato".

Quizás el candidato se sienta Luis XV y piense "le message ces moi", con la cara alcanzada... y quizás tenga razón.

Hemos pasado del discurso político light, al diet y vamos camino del no discurso.

Ya no se trata de saltar el abismo de comunicación entre candidatos y electores, simplemente se elimina el puente y se toma por el atajo.

Pero los atajos tienen riesgos.

Paradójicamente, el gran fenómeno de comunicación política, la campaña más comentada y que mayor revulsión causó en el microclima electoral, no salió de un partido político. Es la que realizó el "Comando Payaso".

Un ignoto grupo de jóvenes que pintó de rojo la nariz a todos los candidatos. Sin posibilidad de respuesta, sin palabras, con la fuerza de lo no dicho y la contundencia de lo simbólico, los miles de afiches manchados, componen uno de los discursos críticos más demoledores que ha soportado la clase política en los últimos tiempos. Sería todo un detalle de parte de los candidatos emular esa creatividad, a la hora de ofrecerse para ser elegidos y a la hora de gobernar.

* Publicista.

Instantáneas de la calle

- ◆ La caravana de viejos Citroën de Alberto Joaquín... repartiendo un folleto donde delante del Monumento a la Bandera pasaba un tren de alta velocidad.
- ◆ El cierre del corto publicitario de María Cristina Benzi, con el inexplicable perfil de Eva Perón como su sombra.
- ◆ El "vamos Rosario" de Binner, flexionando los antebrazos como si gritara un gol.
- ◆ El candidato que en un aviso radial hablaba con la calma propia de un monje budista... pero al final se sabía: era Horacio Usandizaga.
- ◆ La barba de un día de Usandizaga en el primerísimo plano de un aviso televisivo.
- ◆ La barba de un día de Reutemann en el afiche con que empapeló toda la provincia.
- ◆ Hugo Gamero y ese aire de científico excéntrico de película.
- ◆ El beso en la frente de Carlos Bermúdez a Marta Rubeo.

Los seguros "inteligentes" de PREVINCA.

- **Previnca Memorial:** desde \$10 mensuales el grupo familiar. (*)

Una línea de productos para tener todo resuelto en los momentos más difíciles.

- **Previnca Asistencial:** desde \$19 mensuales el grupo familiar. (*)

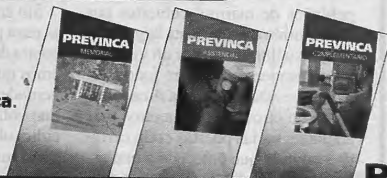
La línea que cubre todas las necesidades de quienes no cuentan con cobertura médica.

- **Previnca Complementario:** desde \$10 mensuales el grupo familiar. (*)

Los planes que cubren todo lo que su cobertura médica actual no contempla.

Entre Ríos 539 - Telefax: (0341) 426-2201 - Tel.: 0-800-888-0082 (lunes a viernes)

Zona Sur; Av. San Martín 3854 - Tel.: (0341) 464-7834 - Consultas@previnca.com.ar - www.previncaseguros.com.ar



PREVINCA
SEGUROS

Balearon a un cartero

Un cartero de una firma privada resultó gravemente herido de bala en el pecho por uno de los dos ladrones que pretendieron robarle la bicicleta en la que se desplazaba distribuyendo cartas por la zona noroeste de la ciudad. El atraco ocurrió en la medianoche de ayer en Juan José Paso y avenida de la Travesía y la víctima fue identificada como Marcelo Walter Abraham (31 años), quien distribuía encomiendas y cartas para la firma Oca. La jefatura de policía local informó que el trabajador fue interceptado por dos hombres de mediana edad que portaban armas de fuego de bajo calibre, quienes bajo amenazas de muerte pretendieron apropiarse de la bicicleta de Abraham, quien al resistir el accionar de los malvivientes recibió un disparo "a quemarropa" en el tórax. Vecinos del lugar salieron de sus casas al escuchar el disparo y vieron al trabajador tirado en el piso y a los ladrones cuando se escondían en una villa de emergencia cercana. El cartero herido fue remitido al Hospital de Emergencias Clemente Álvarez, donde fue intervenido quirúrgicamente para extraerle el proyectil y luego quedó internado en terapia intensiva.

Operativo desalojo

En la mañana de ayer, con la presencia del juez federal Víctor Brusa y de funcionarios municipales, se completó el operativo de traslado de unas 25 familias que se habían asentado a principios de semana en los terrenos que Vialidad de la Nación tiene en Aristóbulo del Valle al 8100 en la capital provincial. El secretario de Servicios Públicos municipales, Diego Gómez, adelantó que se enviaría a estas personas a terrenos que se encuentran detrás del ex frigorífico municipal, en la zona denominada La Tablada. Por este motivo, a primera hora de esta mañana algunas de las personas que se habían asentado en las tierras de Vialidad fueron trasladadas hacia su nuevo emplazamiento para que conozcan el lugar: "No queremos que nos manden a vivir en una zona que se inunde, que sea totalmente inhabitable", dijo una de las mujeres, mientras eran observadas por una inusitada cantidad de policías y efectivos de la Prefectura Naval. Las familias que se asentaron en estos terrenos relataron ayer al diario *El Litoral* que el domingo último "llegó el señor Luis Zanazzi—titular del Instituto Municipal de la Vivienda— y se presentó como funcionario de la Municipalidad. Vio que estábamos viviendo sobre calle Rivadavia y que habíamos marcado terrenos de 9 por 16 metros. Entonces, nos explicó que los terrenos tenían que ser de 10 x 20 para que no se formaran pasillos, nos dijo que podíamos avanzar sobre las canchas de fútbol, que la Municipalidad nos pondría los postes de luz y traería agua para que no molestáramos al resto de los vecinos". Por su parte las autoridades municipales desmintieron toda responsabilidad.



Los jóvenes anarquistas que no creen en el cambio que produce la urna

Por César Seveso

▲ Votar al "mal menor" no es para ellos la única salida. Mucho menos, si ese "mal menor" representa para ellos el mecanismo a través del cual el ciudadano cumple con sus derechos y obligaciones y, de paso, tranquiliza su conciencia cívica. No es para ellos tampoco, en definitiva, una opción entre tantas, porque Diego y Ezequiel hoy impugnarán sus sufragios agregándole una pequeña tira de papel que lleva impreso en uno de sus lados la frase: "El problema no es que los políticos nos mientan sino que nosotros les creamos". Uno estudia Comunicación Social y el otro Historia, tienen apenas los 20 cumplidos y forman parte de la Organización Anarquista de Rosario (OAR).

"No se trata de hacer una oposición principista al tema del voto en una democracia burguesa o representativa sino más bien de ir perfilando, junto a esa crítica, nuestra propuesta, nuestra alternativa", afirmó

Entrevistas: "No damos muchas entrevistas ni tampoco vamos a televisión: ¿Qué puede tomar de nosotros el ama de casa que mira 'De 12 a 14'?"

uno de los integrantes de OAR después de reacomodarse frente a un tablón de madera plagado de inscripciones que oficia de mesa en el primer piso de un caserón de la calle Zeballos al 1600. De hecho, ni siquiera un observador atento se daría cuenta de que, detrás de una puerta de madera gastada por los años, todos los días se augura por la "destrucción del Estado y del Capital" a través de la construcción del "poder popular".

Una escalera serpentea con sus peldaños de mármol cubiertos por una alfombra verde hasta llegar a un descanso iluminado por un vitreaux y una bandera que, sobre fondo negro, tiene estampada una A encerrada en un círculo. Unos metros más adelante, varias puertas están cerradas salvo la que antecede a una especie de sala de reuniones sin mucha más decoración que la pintura amarillento fuerte de las paredes y otra

La Organización Anarquista de Rosario ya dijo que anulará el voto de hoy y que la acción no es una oposición principista.

bandera con la frase "La historia es también la historia de la lucha por las utopías". Allí, Diego y Ezequiel esperaron a Rosario/12. "No damos muchas entrevistas ni tampoco vamos a la televisión: ¿Qué puede tomar de nosotros el ama de casa que mira 'De 12 a 14', qué puede sacar de un tipo que le habla en tres minutos de la utopía socialista libertaria?", confesaron casi al final de la entrevista.

Sobre el tablón de madera reinaba un cenicero de madera tallada desbordado de colillas de Marlboro y los últimos ejemplares de *En la calle*, el órgano de difusión del anarquismo organizado. La OAR, creada en los primeros meses de 1997, a los pocos meses de vida organizó una campaña que sembró Rosario con 250 graffitis. "Están desde entonces y tienen aún hoy la misma vigencia", apuntaron orgullosos los resultados de la actividad autogestionada. "No tenemos aparato que nos banque, salimos en bicicleta o a pata, tratando de cubrir toda la ciudad", explicó Ezequiel.

Para la OAR, "el voto cambia el representante pero no una determinada estructura económica, política y social. Particularmente, la elección del domingo (por hoy) no se puede sacar de un contexto nacional y de una escala global donde sigue existiendo una dominación económica a través de lo que en algún momento se llamó imperialismo", redondeó Diego. Para ellos, desde la sanción de la Ley Sáenz Peña que en el año 1912 instauró el voto secreto y obligatorio se dio una alternancia entre gobiernos civiles y militares que justificó la creencia popular de que a través del sufragio se podía torcer el rumbo del sistema político.

Sin embargo, "desde el '83, la cosa pasa por otro lado. No estamos en contra de la democracia sino que creemos que ésta no es una democracia verdadera, no es participativa. Hoy uno vota pero no tiene derecho a decidir sobre lo que hacen los que supuestamente son nuestros representantes", indicó Ezequiel. Por eso, a esa "democracia ficticia" ellos le contraponen una democracia real que

"no se da de un día para el otro sino a través de un proceso de construcción de lo que llamamos el poder popular, la participación directa de la sociedad en las decisiones políticas y económicas", explicó Diego.

Ese poder se construye para ellos a través del contacto con los más golpeados por el modelo. La "inserción" en villas miserias, particularmente, representa no sólo una forma de cumplir con una especie de código de ética del anarquista sino también la posibilidad de generar "conciencia de clase", a pesar inclusive del "asistencialismo a mansalva que se pone en marcha durante la época de elecciones".

Suena insistente un celular y la entrevista se interrumpe momentáneamente. "Somos anarquistas pero no trogloditas", aclaró Ezequiel rápidamente para dar cuenta de la posesión del aparato. Después de unos minutos, se retomó la conversación. "Todos saben que los políticos aparecen coyunturalmente en las villas durante la campaña y nadie cree que su voto altere determinada situación, pero de hecho votan porque aprovechan la posibilidad de votar, reivindicando el hecho de la participación y esto lo vemos como algo comprensible y bueno", opinó.

"El problema es que hay una confusión acerca de si uno realmente elige. Además, la gente de las villas tiene muy claro que la ropa o la comida que le dan los políticos no le van a cambiar la vida, se cagan de risa de ellos. Obviamente que si se vive en una indigencia total que a uno le den ropa o comida es bienvenido, ayuda a vivir", agregó Diego. Sin embargo, esto no se traduce en una instantánea aceptación del credo anarquista. "El descreimiento hacia nuestras propuestas es entendible", dijo uno, y el otro agregó: "No vamos a ningún lado diciendo que el que vota es una reaccionario o que está mal ir a votar".

Así, entre el asistencialismo, la comprensión y la concientización viven la inserción en una villa los que se reivindican como integrantes de un "anarquismo nuevo", menos ortodoxo, que levanta en su podio tan-

to a los militantes de principios de siglo o a los de la FORA como a los de las revoluciones cubanas y sandinistas y a los participantes de determinadas luchas de principios de los '70. "No somos vanguardia ni tenemos la verdad revelada, no caímos del cielo, sólo somos parte de una juventud descreída, productos de un descreimiento que no lo generamos nosotros sino el mismo sistema", afirmaron.

Hoy, como no pueden eludir la condición de ciudadanos y las obligaciones que ello implica, irán a votar. Crean, en general, que hay tres opciones: elegir a un candidato determinado, votar en blanco o impugnar el sufragio. Esta última es su apuesta porque "cuando se vota en blanco uno está diciendo que no, que no le gusta es la cara del candidato en tanto que cuando uno impugna, lo que se impugna es al sistema", explicó Diego.

Tanto es así que en sus graffitis proponen: "Anulemos el voto, impugnemos al sistema", "El problema no es que los políticos nos mien-

Voto: Para los anarquistas rosarinos "el voto cambia el representante pero no una determinada estructura económica, política y social".

tan sino que nosotros les creamos" o "No hay opción en las urnas. La única alternativa de cambio está en manos del pueblo. Organización y lucha". Están convencidos, por ejemplo, de que "Reutemann es un candidato de los medios y las encuestas" y que Hermes Binner "se ganó a la clase media rosarina porque como intendente, la sociedad no le pide más cosas que las que él puede hacer: alumbrado, barrido y limpieza".

En un fin de siglo donde se pusieron entre paréntesis y bajo signo de interrogación los grandes paradigmas teóricos asombra y hasta intriga escuchar la seguridad con la que ellos hablan acerca del poder popular, la lucha revolucionaria o socialismo libertario. Sin embargo, Diego y Ezequiel, y todos los que integran la OAR, no son teóricos ni intelectuales sino militantes de un "anarquismo nuevo".

OBEID ANALIZO SU GESTION Y SU FUTURO ANTES DEL COMICIO

Los días del gobernador saliente

El gobernador se mostró "satisfecho" porque su gestión no fue muy criticada ni en los momentos más calientes de la campaña. Admitió que podría ser candidato a diputado nacional.

Por P.F.

El gobernador Jorge Obeid aseguró que "está halagado" porque ni siquiera en los momentos donde más se recalentó la campaña electoral, su gestión fue blanco de fuertes críticas. Dice que está muy cerca de cumplir con el objetivo que se había propuesto cuando asumió: "Gobernar la provincia, mejorar la vida de los santafesinos y ponerle la banda a otro gobernador peronista". También admitió que podría integrar una lista de candidatos a diputados nacionales para los comicios de octubre y que después del 10 de diciembre se imagina "durmiendo, descansando y pescando". Confirmó que el presidente Carlos Menem estará hoy en la provincia.

¿Hubo un acuerdo con Reutemann para que usted tenga un perfil bajo en la campaña?

—No, yo he estado trabajado en la campaña en una forma intensa, pero consciente de que el protagonista fundamental es el candidato. Y más aún en el caso de Reutemann, que es un hombre con una imagen muy fuerte en la gente.

—Su gestión de gobierno no fue fuertemente criticada ni siquiera cuando la campaña se recalentó.

—Sí, y además, se conocieron encuestas nacionales que le están dando un alto grado de imagen positiva al gobierno provincial, y esto nos halaga. Esto refleja lo que se viene haciendo en la provincia, no sólo en estos tres años y medio de gestión, sino en la gestión de Reutemann y la mía. Porque en esta gestión hubo una continuidad hacia la de Reutemann que ha significado siete años y medio de gobiernos peronistas austeros, decentes, transparentes y con capacidad de dar respuestas a los problemas de la gente.

¿Qué repercusión cree usted que puede llegar a tener el resultado de Santa Fe en el mapa político nacional, sobre todo en el Partido Justicialista?

—Yo creo que el triunfo que obtendrá Reutemann le va a dar una inyección muy grande de optimismo y le va a permitir a Duhalde posicionarse mucho mejor de lo que está en estos momentos en las encuestas. Y en lo personal, a Reutemann lo va a instalar definitivamente como uno de los más firmes candidatos presidenciales para el año 2003.

¿Usted va a participar en la campaña presidencial?

—Por supuesto que sí, esto fue aclarado perfectamente, y así lo de-

cidió el Consejo Provincial del Partido Justicialista y el propio candidato oficial que es Reutemann. Se planteó trabajar en dos etapas: la primera era hasta el 8 de agosto y ahí priorizamos el tema provincial, y después se abre una segunda etapa, donde todos los peronistas nos vamos a poner a trabajar por la candidatura de Duhalde.

—Si bien a usted le quedan cuatro meses de gestión, una vez electo el nuevo gobernador comienza la etapa de transición cuando aún quedan importantes temas pendientes. ¿Cómo se imagina esto?

—Yo me la imagino como una etapa de transición ordenada y de diálogo como fue cuando Reutemann me entregó el gobierno a mí.

—Usted como gobernador de la provincia es el responsable de las elecciones. ¿Está garantizado que no se generen conflictos como en las del '95?

—Eso está absolutamente despejado porque esta elección la controla el gobierno provincial y participan de los controles las autoridades electorales y representantes de todos los partidos políticos. De manera que acá no se van a volver a repetir los tristes hechos que nos tuvieron como involuntarios protagonistas en el '95.

¿Habló como el presidente

Carlos Menem? ¿Va estar él en Santa Fe?

—Sí. Hablé con su secretario, y el presidente va estar a las cinco de la tarde en Rosario, visitará las obras del puente Rosario-Victoria, y después se va a trasladar a la ciudad de Santa Fe. No tengo la confirmación oficial de los horarios, pero lo que sí puedo confirmar es que va a estar en la provincia el día domingo (por hoy).

¿Usted lo va acompañar en la recorrida por las obras del puente?

—Sí, yo lo voy acompañar.

¿Y después se irán a la ciudad de Santa Fe?

—Sí, después los dos vamos a la ciudad de Santa Fe.

¿Dónde cree que va a estar el 10 de diciembre cuando entregue la gobernación?

—Durmiendo, descansando y después pescando.

¿Y su futuro político?

—Vamos a ver, también dijimos que esto era por etapas y así como hasta el 8 era lo del gobernador, y después lo de la presidencial, cuando no termine con esto no se discutirá mi futuro político. Y bueno, puedo llegar a integrar la lista de diputados es una posibilidad, pero hasta ahora es un tema que no hemos conversado.



Jorge Obeid chupa el mate tranquilo, esperando los resultados. "Después del 10 de diciembre me imagino durmiendo y pescando."

MAS DE OCHO MIL PERSONAS EN LA PROCESION DE SAN CAYETANO

Pan, trabajo y políticos que apliquen equidad

Una multitud de fieles veneró ayer la imagen de San Cayetano con motivo de celebrarse las fiestas patronales del santo del pan y del trabajo. A las 15, una procesión de la que participaron más de 8 mil personas partió desde la sede parroquial de Buenos Aires al 2100 para llegar hasta la plaza Libertad, de Sarmiento y Pasco, donde el arzobispo de Rosario monseñor Eduardo Mirás celebró una misa de campaña. Allí rogó por la situación de "los desocupados y de los subocupados que no tienen una vida digna" y afirmó que la "humanidad está herida de egoísmo y avaricia", recordando que "cada hombre es nuestro hermano". También pidió porque "se supla la falta de empleo, los sueldos insuficientes y los horarios abusivos".

El arzobispo rosarino recordó que las soluciones a los pedidos no vienen de un sólo lado sino de dos: "una del lado de los políticos y el

otro de nuestro lado en forma de solidaridad".

En su homilía Mirás citó a Juan Pablo VI diciendo que "cada uno de nosotros es responsable de lo que hacemos u omitimos frente a los demás".

Minutos después en un aparte



La crisis llega hasta las espigas del santo del trabajo.

Antes se vendían cuatro a un peso, ahora una a 20 centavos.

con Rosario/12 se dirigió a la clase política a escasas horas de las elecciones para recordarle que "tiene que pensar que el hombre es el centro de la sociedad y que por lo tanto, todos los planes políticos tienen que estar hechos en búsqueda del bien de todos. Esto

es justicia y equidad para todos", agregó.

En cuanto a la cualidad principal que debiera tener todo gobernante, opinó que "es la prudencia regida por la recta razón, es decir el tratar de comprender cuál es el fin de la sociedad, y encontrar los medios para alcanzar estos fines". Mirás fue contundente en este sentido al asegurar que "hoy sólo una parte de la sociedad tiene bienestar, que además es poca, me refiero al bienestar que se ha conocido en otras épocas, y que además, es un espectro que se va achicando".

La venta ambulante "fue bastante floja esta año", según confesó la mayoría de los puesteros. Mario, de 35, dijo que este año llegó a vender de una espiga, cuando la oferta eran cuatro por un peso. "Venía la gente con 20 centavos y se llevaba una, nunca me pasó esto." A escasos metros de él, Guillermo de 40 y con 20 en este rebusque de vender en la calle, reconoce que "fue mucho más duro que otros años".

medycin

MEDICINA Y COBERTURA INTEGRAL

SAN LORENZO 1274 - 3ER. PISO - TELEFAX: 4493181 - 2000 ROSARIO

Compromiso con la región

El Nuevo Banco de Santa Fe intervino una vez más en la Licitación de Letras del gobierno provincial, convocada por el Ministerio de Hacienda. En esta oportunidad, la institución se adjudicó 5 millones de dólares de Letras a una tasa del 11,5 por ciento nominal vencida con un plazo de 120 días. El titular del Ministerio de Hacienda de Santa Fe, Hugo Garnero, señaló que a través de este movimiento las necesidades de fondos de la provincia "estarían cubiertas hasta fin de año". Así, el Nuevo Banco de Santa Fe logró nuevamente la adjudicación de la licitación con una tasa de descuentos muy por debajo de la ofrecida por los otros participantes, logrando demostrar el fuerte compromiso con la región y la solidez de sus accionistas.

Seminario de impuestos

El miércoles a las 19, en Córdoba 1868, se desarrollará el seminario "Las nuevas moratorias de impuestos y el régimen de promoción fiscal para el municipio". Los disertantes serán el contador Carlos Gallo, docente de la Facultad de Ciencias Económicas de Rosario; Hugo Pasquas, que se desempeña como asesor impositivo del Concejo Municipal de Rosario, y el doctor Eduardo De Loredo, que actúa como Consejero de la Federación Gremial del Comercio e Industria. La inscripción, sin cargo, a este seminario se puede realizar llamando a los teléfonos 425-7149/425-7151.

Tema: el transporte

Ya se puede efectuar la inscripción para el 6º Seminario Taller sobre Transporte de Pasajeros en Áreas Metropolitanas al que adhieren y participan de su organización la Cámara de Empresarios del Transporte Multimodal de Pasajeros, la Cámara de Empresarios del Transporte Urbano de Pasajeros, la Unión Tranviarios Automotor y el Instituto de Estudios del Transporte de la Universidad Nacional de Rosario. El seminario-taller se desarrollará entre el 2 y 3 de setiembre próximos, cuando expondrán especialistas de reconocida trayectoria, además de los funcionarios municipales de diversas localidades de la región que han comprometido su asistencia. Para informes e inscripción, se puede llamar al 03414808537/4852810.

Discado rápido

CTI Móvil habilitó en Rosario un servicio de discado abreviado, para que sus clientes puedan solicitar la entrega a domicilio de productos de farmacia y perfumería. Discando *FARMA (*32762), se responderán inmediatamente gracias al acuerdo alcanzado entre la empresa de telefonía y la Superfarm Libertad.

Nuevos servicios para contenedores

La empresa concesionaria del puerto local puso en marcha un nuevo sistema exclusivo para transferencia de contenedores de carga.

▲ Puerto Rosario SA. y Vessel SA pusieron en marcha a partir del jueves pasado un nuevo servicio exclusivo de transferencia para contenedores de carga general, refrigerada, líquidos y especiales. A través del emprendimiento se conectarán las terminales 1 y 2 de Rosario con todas las terminales portuarias de Buenos Aires en el marco de lo que se denomina como "shuttle service" o servicio de cabotaje regular con salidas y llegadas en días y horarios fijos. En una primera etapa se utilizará un remolcador de empuje y una barcaza de escala semanal con capacidad para 150 contenedores. En un plazo de 90 días las dotaciones se irán incrementando hasta llegar a una frecuencia de tres envíos por semana.

"El transporte de contenedores es un hito para nuestra empresa porque hasta estos momentos nos hemos dedicado a las cargas tradicionales y otras nuevas que hemos ido incorporando, como la semilla de algodón, los porotos o el maní. Para darle el impulso que eso necesita desarrollamos el sistema 'shuttle service' con entradas y salidas predeterminadas en horarios fijos que se cumplen estrictamente lo cual le permite a los exportadores e importadores manejar a la perfección los tiempos y asegurar el cumplimiento de sus contratos comerciales con el exte-

rior a partir de la conexión Rosario-Buenos Aires", afirmó en la presentación de la nueva oferta el gerente de Puerto Rosario SA, Edmundo Hardoy.

La implementación de la modalidad de cabotajes regulares corresponde a la etapa final del proyecto de puerto moderno que se inició a partir de las tareas de recuperación de muelles operativos, construcción de un área específica para operación de contenedores, introducción de maquinaria especializada y de gran productividad, facilidades para cargas frigoríficas y accesos ferroviarios. Los viajes se prestarán—luego de la incorporación de las barcasas Denise y Divina G— con un itinerario predeterminado en tres sal-

Hito: "El transporte de contenedores es un hito porque hasta ahora nos hemos dedicado a las cargas tradicionales", dijeron los concesionarios.

das semanales.

La barcaza que partió el jueves pasado rumbo a Buenos Aires —y que cumplió el trayecto en un lapso menor a las 24 horas— mide 77 metros de eslora, tiene un calado de 3.20 metros con una capacidad de carga de 150 teus, unidad de medida equivalente a 20 pies de



Los poderosos remolcadores harán ahora recorridos semanales. El servicio es para carga general, refrigerada y especial.

calado. En base a esta potencialidad el servicio se diseñó con la concepción de cumplimentar con las necesidades comerciales y operativas de los exportadores e importadores tendiendo principalmente a una mejor coordinación logística y a un conocimiento de embarque directo —desde y hacia todos los puertos del mundo— de lácteos, productos congelados, agropecuarios y químicos, enfiados, frutas, insumos, autopartes y maquinarias.

Por su parte, Alberto Pizzagalli, gerente de Vessel SA —los armadores de las tres barcasas—, apuntó, para dar cuenta de las ventajas comparativas, que: "Esto nos diferencia de las otras líneas que están prestando un servicio similar en el Paraná porque ellas toman a Rosario como un puerto más dentro del itinerario y, en cambio, no-

sotros haremos un servicio exclusivo Rosario-Buenos Aires".

En tanto, otros aspectos positivos del "shuttle service" residen en que

Servicio: "Esto nos diferencia de las otras líneas que operan en el Paraná, porque haremos un servicio exclusivo Rosario-Buenos Aires".

toda la carga es transportada bajo la cobertura de un seguro. Asimismo, los costos relativamente menores y el tiempo más corto que se emplea para el transporte de los contenedores, en comparación con el vial y ferroviario, volcarán seguramente las demandas en el emprendimiento de Puerto Rosario SA.

NUEVOS BANCOS EMISORES EN ROSARIO

Una tarjeta tradicional

▲ En el salón Carrasco de la Municipalidad de Rosario, en un acto que presidió el intendente Hermes Binner, se presentó una nueva tarjeta de crédito emitida por los bancos Municipal y Credicoop. La tarjeta se denomina Cabal Rosario y su diseño tiene como eje la llama votiva del Monumento de la Bandera, con lo cual se la identifica con la ciudad. En la presentación se anunció que los bancos comenzarán la comercialización del plástico en los próximos treinta días y que durante el primer año no tendrá gasto de emisión ni renovación.

En el lanzamiento acompañaron al intendente los secretarios de Hacienda Angel Sciara, de Gobierno Antonio Bonfatti, el presidente del banco Municipal Daniel Pavicich, el titular de Credicoop Raúl Guelman y el gerente general de Cabal Rubén Vázquez. En el salón se hallaban presentes también representantes de pequeñas y medianas empresas y comercios de la ciudad y una delegación de dirigentes sindicales del sector bancario.

Durante las intervenciones de los responsables de la iniciativa se resaltaron algunos rasgos distintivos de la tarjeta, entre ellos el carácter solidario que representa la decisión de que el 5 por mil de los consumos que se realicen con Cabal Rosario serán destinados a solventar parte de las necesidades del

hospital de niños Víctor J. Vilela.

Está previsto también que este nuevo instrumento permitirá a sus poseedores financiar distintas obras en las cuales sea necesario el aporte de vecinos y frentistas. Esta posibilidad constituye —según el presidente del banco Municipal— un beneficio para quien accede a una rápida posibilidad de financiación con una de las tasas más bajas del mercado financiero. Para el municipio representa la posibilidad de recuperar rápidamente la inversión y volcar nuevamente ese monto en nuevas obras.

Raúl Guelman, en nombre de Credicoop, manifestó su satisfacción por el acuerdo alcanzado en Rosario, porque respetando una filosofía solidaria, "de lo que se trata es contribuir para superar los problemas de los habitantes ya que para nuestro banco el sujeto es la gente", aseguró el dirigente cooperativista. Conceptos similares tuvo Rubén Vázquez, quien sostuvo que este acuerdo estratégico entre las dos entidades bancarias "tiene como objetivo ponerle alma a la actividad financiera al proponer que la mayor cantidad de gente posible tenga acceso a créditos más flexibles".

El intendente de la ciudad puntualizó que la denominación "fuego sagrado" de la nueva tarjeta no es arbitraria, sino que responde a la realidad que expresan las entidades oficiales y cooperativas que nunca se apagan.



Cloacas en Baigorria

Aguas Provinciales de Santa Fe anunció el inicio de las obras de tendido de la red cloacal en Granadero Baigorria, que "constituye el primer paso para lograr que esa localidad cuente con servicios sanitarios de óptimas características", indicó la empresa. Además en este mes se prevé iniciar la construcción del Establecimiento Distribuidor de agua potable, que permitirá nivelar las presiones del suministro en todo el ámbito urbano.

Las cañerías cloacales comenzaron a tenderse en el barrio Centro Norte Sur, en el sector comprendido por las calles Orsetti, Buenos Aires, Eva Perón y avenida San Martín (ruta 11), en un sector de 20 manzanas. La red comprende nueve kilómetros de cañerías, 78 bocas de registro y 951 conexiones domiciliarias que servirán a alrededor de 3800 habitantes. El sistema entrará en servicio una vez que se habilite una estación elevadora de la nueva red cloacal del barrio La Florida, en el norte de Rosario. La inversión prevista supera los 700 mil pesos. Estos trabajos forman parte del plan de inversiones encarados por Aguas para el período 1999/2000, previendo una inversión de 50 millones de pesos, para servir con sistemas cloacales a 60 mil nuevos habitantes en quince localidades de la concesión, además de ampliar la capacidad de producción de la planta potabilizadora de Rosario y rehabilitar antiguas cañerías de agua en el microcentro.

UN ZURDAZO DE ESTÉVEZ CONDENO A ÑULS FALTANDO DOS MINUTOS

Así se empieza con el pie izquierdo

Alberto Gentilcore

Mal comienzo tuvo el equipo de Castelli en el Apertura. A pesar de jugar aceptablemente, como siempre no pudo definir el encuentro.

1 ÑULS
Cejás, Fuentes, Grabinski, Fernando Crosa, París, Bernardi, Mateo; Saldaña, Manso; Cobelli, Real.
DT: Jorge Castelli.

2 SAN LORENZO
Campagnuolo, Tuzzio, Ameli, Iván Córdoba, Paredes, A. González, Saric, M. Rodríguez, Romagnoli, López, Romeo.
DT: Oscar Ruggeri.

Goles: PT: 1m López (SL) y 3m Fuentes (N). ST: 43m Estévez (SL).
Cambios: ST: 14m Estévez por Romeo (SL), 28m Quintana por Real (N), 28m Gallardo por Tuzzio y Franco por Romagnoli (SL) y 36m Pavoni por Manso (N).
Cancha: Coloso del Parque.
Árbitro: Horacio Elizondo.

dos equipos intentó apaciguar el desarrollo del partido. La visita llegó por medio de Romeo que se la perdió solo, cuando después de dormir la pelota con el pecho, se vio privado de definir con comodidad ante la salida desesperada y oportuna de Cejas para desarticular la situación.

El cuervo comenzó a sufrir la ausencia de un conductor y la inseguridad de Tuzzio, entonces Ñuls aprovechó para jugar a buen nivel. El conductor estratégico fue Saldaña y a partir de su gran pegada nació el fútbol leproso. El propio Larry lo tuvo en dos oportunidades con disparos de larga distancia, Campagnuolo se lo sacó a Cobelli, y Real definió incómodo tras una gran jugada colectiva.

Pero la jugada del partido tuvo como protagonista al uno de Boedo y Ñuls sufrió de frustración: centro de Mateo desde la izquierda y Saldaña ingresó al área para sacar un cabezazo casi perfecto que Campagnuolo despejó con una increíble intervención.

En el complemento los equipos no contaron con el respaldo físico suficiente para repetir el vértigo de los primeros minutos del encuentro. Y ante la imposibilidad de sorprender



El chiquitín Manso lleva la pelota, rescatable en Ñuls, perseguido por Adrián González. El arranque fue electrizante, con dos goles en tres minutos, como triste el final para la Lepra.

por medio de la velocidad, Ñuls se mostró más versátil para asociar las ideas de sus volantes.

Así Cobelli volvió a tener su chance con una media vuelta que pasó cerca del palo izquierdo. San Lorenzo intentó la reacción ofensiva sin mucha imaginación y por eso López debió probar nuevamente de larga distancia para preocupar a Cejas y exigir una oportuna estirada de "Te-

remoto" para desviar al corner.

Ya con un Ñuls cansado en su imaginación ofensiva y sumergido en el conformismo, San Lorenzo se amparó en una jugada individual para robarse los tres puntos del Coloso en el momento que Elizondo empezaba a contar los segundos que restaban. Se escapó el "Pipa" Estévez, se durmió el fondo rojinegro y el ingresado delantero sacó un disparo fuer-

te que superó la resistencia de Cejas.

Así Ñuls pagó con derrota su dependencia a Saldaña porque cuando el "Larry" entró en juego, Ñuls construyó el fútbol que la gente le reclamaba. El juego rojinegro fue intermitente, y la paciencia de la visita terminó por premiarse con un rutilante triunfo de San Lorenzo en el Parque, después de 13 años que el Cuervo no ganaba en el Coloso.

Por Joaquín Paronzini

La escapada sobre el final de Estévez obligó a los hinchas de Ñuls a dejar el Coloso con una lágrima en el rostro. Porque el equipo del Parque cayó sobre la hora ante San Lorenzo y el esfuerzo futbolístico terminó por perderse con el castigo del resultado. No alcanzó con Saldaña y su juego, y a pesar de que el rojinegro hizo méritos para ganar, San Lorenzo contó con la picardía de Estévez para robarse la victoria sobre el final.

El partido se inició con las gambetas de Manso girando su cintura y la displicencia del arquero Sebastián Cejas. Entonces un disparo del "Chupa" López desde 30 metros —que ejecutó casi obligado por su antipatía para jugar por abajo— se desvió levemente en Fuentes para que el arquero de Ñuls acompañara sobradamente una pelota que terminó por frenar entre las redes de su propio arco.

Un comienzo tormentoso para Ñuls. Pero los rojinegros despejaron los nubarrones con una rápida conquista: a los tres minutos, otra duda del arquero —en este caso el uno azul-grana— le permitió a Fuentes aparecer por atrás y capitalizar un centro de Manso con un cabezazo goleador que les devolvió el pulso a los hinchas. Y así, cuando la popular rojinegra seguía recibiendo simpatizantes, las tribunas leprosas ya habían disfrutado del primer gol del torneo.

A partir de los cinco minutos, y una vez dejado atrás el comienzo explosivo y cargado de errores, el encuentro comenzó a caminar por los senderos de la racionalidad. En este contexto San Lorenzo se apoyó en la presencia terrible del Chupa López y Ñuls empezó a depender del juego de Manso.

La intensidad en el trajinar del juego apareció en el traslado de la pelota, y en este aspecto ninguno de los

CENTRAL QUIERE GANAR EL PRIMER PARTIDO DEL CAMPEONATO

La ilusión tiene camiseta auriazul

Central empezará hoy su participación en el torneo Apertura enfrentando en Jujuy al Gimnasia y Esgrima de Ariel Cuffaro Russo. Los canallas llegan sin sorpresas y con muchas promesas por cumplir. Mientras que el Lobo norteño encara la competencia con el objetivo de siempre: burlar el descenso. El técnico auriazul Edgardo Bauza aseguró que "Juan Antonio Pizzi no viene a ser la solución del equipo" y agregó que "la cancha de Jujuy históricamente fue difícil para Central. Pero con el buen equipo que tenemos podemos cumplir nuestro primer objetivo: ganar en la primera fecha".

"Para este campeonato creo que llegamos mejor porque el equipo no sufrió tanto y la preparación pudo ser buena. La gente hace bien con ilusionarse porque contagia, pero nosotros tenemos que poner el pie sobre la tierra y tener calma porque no somos Boca ni River", dijo el técnico canalla en diálogo con Rosario/12.

Bauza ya aseguró que en este certamen jugará con dos delanteros y un enganche, y el cambio táctico se produjo por la necesidad de buscar mayor peso ofensivo. "Creo que Ma-

ceratesi y Pizzi son dos jugadores importantes y por eso preferí adaptar la táctica a los buenos jugadores. Pero este esquema (el 4-3-1-2) ya le hemos utilizado. Aunque ahora Ezequiel (por González) tendrá que hacer un sacrificio mayor porque va a tener más marca y más movilidad. Antes, al jugar con dos enganches,

los rivales se repartían las marcas y no lo absorbían tanto a Ezequiel, pero él ahora deberá dilucidar todos los problemas que le plantee el equipo rival", dijo el Patón.

Este nuevo Central que asoma sobre la ilusión de realizar una buena campaña contará con el aporte de Pizzi y el resto del equipo será el mismo que logró transformarse en el conjunto revelación del Clausura. Y a esto el técnico apuntó: "Ojalá que podamos repetir la campaña que hicimos de visitante en el Apertura, pero creo que es muy difícil. Si repetimos esa campaña fuera de casa —que fue de campeón—, creo que podemos pelear el título co-

mo todos queremos para este año".

Por su parte, Gimnasia de Jujuy no puede regalarse la licencia de soñar con algo de protagonismo y sus objetivos se fundamentan en la necesidad de abandonar las últimas posiciones de la zona del descenso. Y por eso es que después de vender a su figura Carlos Morales Santos, los directivos optaron por invertir algunos pesos en el pase del ex canalla David Nazareno Bisconti. La base del equipo es la misma del campeonato pasado, y de ahí es que su objetivo no trasciende de lo habitual: practicar el buen fútbol que le contribuya a los puntos necesarios para no sufrir sobresaltos.

GIMNASIA(J) CENTRAL

Castellano	Buljubasich
Herrera	Marra
Aguirrez	Gerbaudo
Barriónuevo	Cuberas
Piro	D. Pérez
Juárez	Cappelletti
Ruscitto	Moreno
Mencia	Quiroga
Comelles	E. González
M. Lobo	Maceratesi
Bisconti	Pizzi

DT: A. C. Russo DT: E. Bauza
Cancha: Jujuy.
Árbitro: F. Madorrán.
Hora: 15.30.

Los fascículos que publicó **Página/12** —Libros del malabarista (para niños), Mitología griega, Historia de la biblia, Los Caballeros de la Mesa Redonda, Historia Argentina y Che Guevara— ahora se pueden adquirir en las oficinas comerciales de **Rosario/12**

San Lorenzo 1131 2° piso, tel.: 4215812/3978/8808 de lunes a viernes de 11 a 18.

El primer diario de la ciudad al que se llega navegando.

NUEVA DIRECCION

www.rosario-12.com.ar

e-mail: info@rosario-12.com.ar

Más de mil funciones

Hoy, poco después de las 20.30, justo cuando lo habilita la Ley Electoral, comenzará la función de *La Ratonera*, de Aghata Christie, en la Sala Teatro Empleados de Comercio. La puesta de la obra de la célebre escritora inglesa está a cargo de la Compañía de Comedias Universales de Mar del Plata, dirigida por Francisco Rinaldi. Esta compañía viene presentando la obra ininterrumpidamente desde hace 20 años en Mar del Plata, repitiendo el fenómeno que se ha producido en Londres donde se representa desde 1952, también sin interrupción, lo que la ha transformado en un éxito sin precedentes en la historia del teatro. El elenco que actuará en Rosario está integrado por Carla Arriago, Eduardo Cullman, Marcelo Favre, Claudia Duc, Luis Gatti, Gisella Eguilos, Aníbal Montecchia y Eduardo Ortiz. Cuando en diciembre de 1977 subió a escena por primera vez en Mar del Plata, pocos imaginaban que la obra iba a sumarle a lo largo de dos décadas nada menos que 1300 funciones. Por su elenco pasaron unos 90 actores para cubrir los distintos personajes de esta intrigante historia.

Helen y Anna

En la Sala Edgar Spinassi del Centro Cultural Bernardino Rivadavia se presentará hoy a las 19.30 *Helen y Anna*, con libro y dirección de Lauro Campos. El elenco de la obra que estará en escena durante todo el mes, con funciones también los sábados, está integrado por Paula Corvalán, Araceli Broardo, Horacio Claverie, Maru Leiva, Javier Menchón, con la colaboración de Soledad Claverie, Fernando Panzeri y Carolina Cansino, además de la presentación de Cecilia Squillace. Además de la dirección, Campos se ocupó también de todo el trabajo de la obra relacionado con la estética y los bocetos para lograr esta puesta que llega al Centro Cultural con el auspicio de la Secretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad de Rosario.



El elenco en pleno de "Cara Nonina", la obra de Luca Castellani. Buen trabajo de un grupo que persevera en un género delicado.

El recurso de los equívocos para entretenimiento de toda la familia

CARA NONINA

6 PUNTOS

Autor: Luca Castellani (versión castellana de Lauro Campos).
Elenco: Nives Paschetto, Mary Longo, Juan Carlos Lorenzo, Doris García, Pipo Fernández, Maru Paz, Oscar Cuenca.
Iluminación y sonido: Hugo Méndez.
Escenografía: Freddy Biasone.
Asistencia de escenario y transporte: Carmen Truscillo.
Asistente de dirección: Hugo Méndez.
Producción: Val Men Producciones Teatrales.
Dirección general: Cristián Valci.
Sala: Nicasio Oroño, San Lorenzo 1059.
Días: Sábados de agosto.

Por Julio Cejas

Desde 1990 hasta la fecha, el grupo Val Men Producciones Teatrales viene produciendo en nuestra ciudad rotundos éxitos de cartelera, que se sostienen a partir de un público adicto y una sala que se constituyó en la "Casa de la Comedia rosarina". Para esta temporada

"Cara Nonina" es el último trabajo del grupo teatral Val Men Producciones, que desde 1990 persevera en la difícil misión de hacer reír sin golpes bajos. En la sala Nicasio Oroño.

'99, Val Men pone en la mesa escénica una comedia con toda la salsa italiana: *Cara Nonina*, de Luca Castellani, según la versión "castellana" de Lauro Campos. A diferencia del éxito de la temporada pasada, esta nueva propuesta dirigida por Cristián Valci tiene algunas debilidades con respecto al texto.

Demasiados laberintos para seguir una trama que por momentos se engolosina agregando nuevas situaciones cómicas a cualquier precio. De todas maneras, se impone la síntesis y la economía de recursos para capitalizar el buen trabajo de un grupo que persevera en este género tan delicado.

El argumento parte de las vicisitudes por las que atraviesa la pareja de Gulia Mestre, afamada guionista

pectáculo" son atenuadas por la exuberante Anita, asistente de producción, quien se encarga de moderar los desbordes del matrimonio.

Pronto hacen su aparición los productores, una dupla al mejor estilo de los personajes cómicos del cine italiano: Micheli y Mastrantonio. Estos se traban en las lógicas exigencias económicas que dan por tierra con las vacilaciones "creativas" del director y su esposa.

Se impone un casting para elegir a la vedette de la nueva película, la actriz que encarnará a la "Princesa del Veneto".

En medio de estas tribulaciones irrumpirán Silvana, la hermana de Gulia, y su madre, personajes típicos de la campiña italiana con sus costumbres que nada tienen que ver con la frivolidad y las urgencias de la gente de la gran ciudad, en un contrapunto que es en sí uno de los marcos de la obra.

En una clara alusión a *La Dolce Vita*, el autor de la obra prepara una historia similar a la escena en que uno de los personajes cree ver la virgen que se le presenta y le habla. Silvana ha viajado desde lejos para confesar su encuentro con la virgen, la que le ha sugerido un "retiro espiritual" para encontrar su verdadero camino por la vida.

El problema es la "mamma" que depende exclusivamente de Silvana, quien se hace cargo de su mantención, tarea que está demasiado alejada de los proyectos de grandeza de su hermana Gulia. El cataclismo se avecina: la "pobre anciana" vendrá a quedarse con Gulia, mientras dure el retiro espiritual de Silvana. Este es el gran disparador para que la comedia de enredos teja su trama de equívocos y situaciones reideras, la "cara nonina" terminará pareciéndose más al personaje de *La nona* que

a una dulce y apacible anciana.

La dupla Nives Paschetto-Juan Carlos Lorenzo se afirma en una pareja que sabe sostener con solvencia a pesar de algunos pasajes donde ronda la sobreactuación, pero que en el balance general de la puesta están bien. Maru Paz cumple con la misión de "ponerle el cuerpo" a su personaje y lo hace dignamente, sobre todo a juzgar por la atención que pone el público masculino en cada una de sus apariciones; Pipo Fernández y Oscar Cuenca se manejan cómodamente en el rol de los productores, a pesar de que podrían explotarlos con más humor, personajes que ganarían si reforzaran sus rasgos caricaturescos.

Mary Longo, en el rol protagonista, tiene el desafío actoral de desdo-

Presencia: El plato fuerte de la obra lo constituye la presencia de Doris García, dotada de una máscara y un histrionismo puestos a prueba en anteriores trabajos.

blarse en dos personalidades contrapuestas y lo logra sobre la base de su oficio y el buen manejo de los ritmos interiores.

El plato fuerte de la obra lo constituye la presencia de Silvana, dotada de una máscara y un histrionismo puestos a prueba en anteriores trabajos, en muchos de los cuales precisamente se ha destacado por esta cualidad actoral.

Se imponen la síntesis y la economía de recursos para capitalizar el buen trabajo de un grupo que persevera en la difícil misión de hacer reír sin golpes bajos, quizás la tarea más difícil en este maravilloso género.

Seguro que está pensando en su sobrino para que le diseñe las páginas en Internet.

En **eldigital.com** producimos y actualizamos los sitios webs de Rosario/12, LT8 Radio Rosario, Estación del Siglo y Cristal FM, entre otros. Los 365 días del año diseñamos y renovamos todo tipo de comunicaciones en la red.

Y porque si bien sabemos que el diseño de una página en Internet puede hacerlo su sobrino, queremos que conozca la diferencia entre un sitio amateur y desactualizado y otro dinámico y muy visitado. Solicite asesoramiento llamándonos al teléfono 155-520300, 0341 si llama fuera de Rosario, y lo visitaremos en su empresa.

Además, dominio propio y facilidad para encontrar su sitio en todos los buscadores.

eldigital.com

sabemos mejor que nadie cómo comunicar en Internet
 info@eldigital.com.ar

cines

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.

San Martín 1080. Tel: 4802401. Ciclo "Cine italiano, cuatro directores". Viernes 13, 20 hs. **Divorcio a la italiana.** Con Marcello Mastroianni y Stefania Sandrelli. Dirección: Pietro Germi. Entrada libre y gratuita, imp. del INCAA \$0,25.

C.C. CINE LUMIERE.

Vélez Sarsfield 1027. Tel: 4804816. Sábado 14, 21.30 hs. **La locura del rey Jorge.** Con Nigel Hawthorne y Helen Mirren. Dirección: Nicolás Hytner. Entrada libre y gratuita.

C.C. PARQUE ESPAÑA.

San Martín 1080. Tel: 4260941. Ciclo "Hitchcock 100". Martes, 20 hs. 10: **La sombra de una duda** (1943). 17: **Tuyo es mi corazón** (1946). 24: **Pacto sinietro** (1951). 31: confrontación de fragmentos de **Psicosis** (1960) y **Psicosis de Gue** Van Sant (1998). Entrada gratuita.

CINE CLUB ROSARIO.

España 401. Martes de agosto, 20 y 22 hs. 10: **El infierno** (Francia, 1994). Dirección: Claude Chabrol. 17: **La vida continúa.** Dirección: Abbas Kiarostami. 24: **La reina de la noche** (México, 1994). Dirección: Arturo Ripstein. 31: **El cuchillo sobre la cabeza.** Dirección: Reinart Hautf.

COLEGIO DE ESCRIBANOS.

Córdoba 1852. Ciclo "Favoritos de Cahier Du Cinema". Miércoles 18, 20 hs. **Codicia** de Erich Von Stroheim. Entrada libre y gratuita.

COMPLEJO MONUMENTAL.

San Martín 993/99. Tel: 4216289. Platea: de jueves a domingo \$ 6 (1ª sección \$ 4), de lunes, martes y miércoles \$ 4 (excepto feriados). **Sala 1:** A las 23 hs. Variedades. A las 21, 23.10 hs. **Detrás de los olivos.** Dirección: Abbas Kiarostami. Para todo público. Viernes y sábados trasnoche 01.10 hs. **Detrás de los olivos.** **Sala 2:** A las 22 hs. Variedades. A las 22.20 hs. **Notting Hill.** Con Julia Roberts y Hugh Grant. Dirección: Roger Michell. Para mayores 13 años. Viernes y sábado trasnoche 00.40 hs. **Sala 3:** A las 22.30 hs. Variedades. A las 22.50 hs. **La momia.** Con Brendan Fraser. Para mayores 13 años. Viernes y sábado trasnoche 01.00 hs. **La momia.** **Sala 4:** A las 22.20 hs. Variedades. A las 22.40 hs. **Análizame.** Con Robert De Niro y Billy Crystal. Para mayores 13 años. Viernes y sábado, trasnoche 00.30 hs. **Análizame.**

DEL PATIO.

San Martín 778 PA. Tel: 4489842. A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. Variedades. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. **Mundo grúa.** Con Luis Margani y Adriana Aizemberg. Dirección: Pablo Traperó. Para todo público. Sábado trasnoche 00.15 hs. Plateas: de jueves a domingo, mayores \$ 6 (1ª sección \$ 4); lunes y martes \$ 4; miércoles \$ 3; tarjeta La Guía jueves y viernes \$ 3 (a partir 2ª sección).

EL CAIRO.

Santa Fe 1120. Tel: 4219180. A las 21.40 hs. Variedades. A las 22 hs. **El abuelo.** Con Fernando Fernán Gómez, Rafael Alonso y Cayetana Guillén Cuervo. Dirección: José Luis García. Para todo público. Sábado trasnoche 00.45 hs. Plateas: lunes y martes \$ 4; miércoles \$ 3; de jueves a domingos \$ 6 (1ª sección \$ 4); tarjeta La Guía jueves y viernes \$ 3 (a partir 2ª sección).

MADRE CABRINI.

Av. Pellegrini 669. Domingo 8, lunes 9 y martes 10, 22.30 hs. **The Matrix.** Con Keanu Reeves y Lawrence Fishburne. Para mayores 13 años. Platea \$ 3. Lunes, 20.30 hs. Cine Bizarro "Frankenstein, la leyenda". 09: **La novia de Frankenstein** (1935). Con Boris Karloff y Elsa Lanchester. Martes, 20 hs. "Grandes realizaciones". 10: **Infierno en latore** (1974). Con Paul Newman y Steve Mc Queen. Miércoles, 20.30 hs. "El gran cine". 11: **Cosas que importan.** Con Meryl Streep y William Hurt. Viernes, 20 hs. "Cine para recordar". 13: **Magnolia** (1951). Con Ava Gardner y Kathryn Grayson. Bono contrib. \$ 1. Organización Encuentro Nacional de Coleccionistas de Cine.

MICROCINE DE LA CORTADA.

Ctda. Ricardone 44. Tel: 4498408. Continuando de 10 a 02.00 hs. miércoles 20 hs. función especial; viernes y sábado trasnoche hasta las 04.00 hs. Jueves estrenos. **Tres películas exclusivas para**



Mundo grúa

Un repaso por la historia argentina reciente de la mano de una persona que debe insertarse en un mundo desconocido. Film independiente de Pablo Traperó, con actores debutantes, que se ganó un merecido lugar en los circuitos comerciales. (*Del Patio y Village*.)

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

SHOPPING DEL SIGLO.

Tel: 4250761. **Sala 1:** A las 22.30 hs. **La edad del sol.** Con Soledad Pastorutti. Para todo público. Sábado trasnoche 00.45 hs. **La edad del sol.** Platea: de lunes a jueves \$ 4; de viernes a domingo \$ 6; menores, jubilados y estudiantes \$ 4.

VILLAGE ROSARIO.

Av. Eva Perón 5856. Tel: 4584466. Película de la semana \$ 3,50: **La edad del sol.** Entradas: lunes, martes, jueves, viernes, sábados y domingos adultos \$ 7; funciones desde las 11.30 a las 12.30 hs \$ 3,50; niños y jubilados \$ 4 (funciones desde las 13 a las 13.30 hs \$ 3,50); miércoles: adultos y niños todo el día \$ 3,50; estudianticket: primarios, secundarios y universitarios (alumnos univ. presentar libreta o constancia) y tarjeta ISIC \$ 5; festival de avances gratis de lunes a domingo, 13 hs; pack familiar: 2 adultos y 2 niños \$ 18. **Notting Hill:** 22.23 hs. Con Julia Roberts y Hugh Grant. Dirección: Roger Michell. Para mayores 13 años. **Mundo grúa:** 23.15 hs. Con Luis Margani y Adriana Aizemberg. Dirección: Pablo Traperó. Para todo público. **El abuelo:** 22.30 hs. Con Fernando Fernán Gómez y Rafael Alonso. Dirección: José Luis García. Para todo público. **La otra cara del amor:** 22.45 hs. Para mayores 18 años. **Virus:** 13.20.40 hs. Con Jamie Lee Curtis. Suspenso. Para mayores 13 años. **La edad del sol (película de la semana):** 21 hs. Con Soledad Pastorutti. Para todo público. **Juegos sexuales:** 21.15 hs. Con Ryan Phillippe y Sarah Michelle Gellar. Dirección: Roger Kumble. Para mayores 16 años con reserva. **La momia:** 22.23 hs. Con Brendan Fraser. Para mayores 13 años. **Análizame:** 22.15 hs. Un poderoso gangster quiere enderezar sus sentimientos pero... cómo decirle que su consulta terminó. Con Robert De Niro y Billy Crystal. Para mayores 13 años. **The Matrix:** 22 hs. Existen dos realidades: una es la vida en que vivimos, la otra se llama Matrix. Con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. Para mayores 13 años. **La emboscada:** 23 hs. Con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. Dirección: Jon Amiel. Excitante danza de cautela y atracción entre un honorable ladrón y una investigadora de seguros. Para mayores 13 años.

VILLAGE ROSARIO.

Av. Eva Perón 5856. Tel: 4584466. Película de la semana \$ 3,50: **La edad del sol.** Entradas: lunes, martes, jueves, viernes, sábados y domingos adultos \$ 7; funciones desde las 11.30 a las 12.30 hs \$ 3,50; niños y jubilados \$ 4 (funciones desde las 13 a las 13.30 hs \$ 3,50); miércoles: adultos y niños todo el día \$ 3,50; estudianticket: primarios, secundarios y universitarios (alumnos univ. presentar libreta o constancia) y tarjeta ISIC \$ 5; festival de avances gratis de lunes a domingo, 13 hs; pack familiar: 2 adultos y 2 niños \$ 18. **Notting Hill:** 22.23 hs. Con Julia Roberts y Hugh Grant. Dirección: Roger Michell. Para mayores 13 años. **Mundo grúa:** 23.15 hs. Con Luis Margani y Adriana Aizemberg. Dirección: Pablo Traperó. Para todo público. **El abuelo:** 22.30 hs. Con Fernando Fernán Gómez y Rafael Alonso. Dirección: José Luis García. Para todo público. **La otra cara del amor:** 22.45 hs. Para mayores 18 años. **Virus:** 13.20.40 hs. Con Jamie Lee Curtis. Suspenso. Para mayores 13 años. **La edad del sol (película de la semana):** 21 hs. Con Soledad Pastorutti. Para todo público. **Juegos sexuales:** 21.15 hs. Con Ryan Phillippe y Sarah Michelle Gellar. Dirección: Roger Kumble. Para mayores 16 años con reserva. **La momia:** 22.23 hs. Con Brendan Fraser. Para mayores 13 años. **Análizame:** 22.15 hs. Un poderoso gangster quiere enderezar sus sentimientos pero... cómo decirle que su consulta terminó. Con Robert De Niro y Billy Crystal. Para mayores 13 años. **The Matrix:** 22 hs. Existen dos realidades: una es la vida en que vivimos, la otra se llama Matrix. Con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. Para mayores 13 años. **La emboscada:** 23 hs. Con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. Dirección: Jon Amiel. Excitante danza de cautela y atracción entre un honorable ladrón y una investigadora de seguros. Para mayores 13 años.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

adultos. Café s/cargo. Prohibida para menores de 18 años. Platea \$ 6, jubilados \$ 5.

do público. Tarzán: 21 hs. En castellano. Dibujo animado de Walt Disney. **Manuelita:** 21.15 hs. Dibujo animado.

teatro

ATENEO ODONTOLOGIA.

3 de Febrero 1274. Domingo 8, 20.30 hs. Mario Rodríguez presenta **Homenaje a la poesía**, recital poético teatralizado. Textos de Borges, Pedroni, Benedetti, Neruda y García Lorca.

AUDITORIUM ASOC. MEDICA.

Tucumán y España. Reservas al tel: 4243735. Domingos, 19 hs. **Mónica Alfonso** en **Desnuda de Terciopelo**. Premio Estrella de Mar '98 a la mejor actriz revelación. Entrada gral \$ 10, desc. a jub.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.

San Martín 1080. Tel: 4802401. En agosto: sábados, 21.30 hs y domingos 19.30 hs. **Helen y Anna** (una cuestión de fe, de esperanza y de amor) de Lauro Campos. Con P. Corvalán, A. Boroado, M. Gaverie, M. Leiva, J. Menchón, C. Squillace y elenco. Dirección: Lauro Campos. Platea \$ 8, doc./jub. \$ 6, contingentes a precios especiales.

CENTRO DE ESTUDIOS TEATRALES.

San Juan 842. Sábados de agosto, 22 hs. El grupo "Los del Proscenio" presenta **Hacemos el humor y algo más** (teatro varieté). Con M. Raimondo, P. Domínguez, R. Moscato, A. Ruiz y E. Marinelli. Dirección gral: Alberto Ruiz. Domingos, 20 hs. **Corondina's Blues** (un grotesco rosarino) de Darío Squillaci. Con E. Grisolia, M. Gutiérrez, M. Rosso, R. Giménez y D. Squillaci. Puesta en escena y dirección general: Raul Marciani. No apta para menores de 13 años (con reservas).

COMPLEJO CULTURAL DE LA CO-OPERACION.

Urquiza 1539. Viernes 13 y 20, 22 hs. **Politik Theatre** (teatro político). Sobre textos de Bertolt Brecht. Con A. Boffo, M. Cailla, N. Campos, G. De Bernardis, A. Dorado, A. Donatti, E. Ferrara y P. Ruiz Díaz. Dirección: Norberto Campos. Precios populares. Sábados agosto, 21.30 hs. Teatro para Dialogar presenta **Verdad con cinco variaciones** de Roberto Alloco. Dirección: María T. Gordillo. Sábados, 24 hs. La Compañía Sabina Beher presenta **Extraño Trio**, versión libre sobre textos de Gattian de Clerambault. Dirección: Omar Serra.

EL CIRCULO.

Mendoza y Laprida. Tel: 4483784. Viernes 27 y sábado 28 de agosto, 21 hs (en punto). **Julio Bocca** y el **Ballet Argentino** en Rosario. Anticipadas desde \$ 10, en venta en Tarjeta Comfar, Sarmiento 656, de lunes a viernes de 9 a 19.30 hs; sábados de 9 a 13 hs.

EMPLEADOS DE COMERCIO.

Corrientes 450. Domingo 8, 20.30 hs. La Compañía de Comedias Universales de Mar del Plata presenta **La Ratonería** de Agatha Christie. Dirección: Francisco Rinaldi.

LA MUESTRA.

J.M. de Rosas y San Luis. Domingos, 21 hs. **Andrea Fiorino** presenta su unipersonal **Si yo les contara, recordando a Nini Marshall**. Últimas funciones. Reservas al tel: 4499221.

LUPITA RESTAURANT CONCERT.

Italia esq. Ocampo. Sábados de agosto, 22 hs. El grupo **Extravaganza** presenta una recopilación de sus mejores shows. Textos: Pino Isacchi. Dirección: Eduardo Bertaina. Cena show. Reservas al tel: 4495369.

NICASIO OROÑO.

San Lorenzo 1059. Tel: 4255832. Viernes 13 y 20, 20.30 hs. "Forínucleo" presenta **Mamá, haceme grande**. Con Lucas Acañora y Marcelo Travaglio. Sábados, 22 hs y domingos, 20.30 hs. ¡Últimas funciones! **Caranoina**, comedia italiana de Luca Castellani. Con Nieves Paschetto, J.C. Lorenzo, Mary Longo, Doris García, Pipó Fernández, M. E. Pazy y Oscar Cuenca. Dirección: Christian Valci. Entrada única \$ 5.

TEATRO DE LA MANZANA.

Entre Ríos 1350. Sábados de agosto, 22 hs. El grupo "A la vejez viruela" presenta **Aún no (escritos de pan que intentan cruzar el bosque)**. Con P. Ominetti, S. Ríos y M. Vitta. Dirección gral: Gonzalo Ponizio. Sábados de agosto, 23.30 hs.



Notting Hill

Julia Roberts hace casi de ella misma: una actriz internacional que quiere perderse en la multitud. Hugh Grant es un librero, y sus vidas se cruzan para componer una comedia romántica con el marco perfecto de Londres. (*Complejo Monumental*.)

"Conocidos de Bardallo" en **Variaciones sobre un tríplico** (teatro de cámara). Con D. Emmi, M. Nosti y S. Martínez. Dirección gral. y puesta en escena: Rody Bertol. Domingos de agosto, 20 hs. El grupo "Las y Los que Quedamos" presenta **La Calle (el circo continúa...)**. Con M.E. Campassi, A. Frigerio Izurzu, M.C. Gómez, R. Helguera, P. Pelizza, L. Santillán y M. Vitta. Dirección gral: Marita Vitta.

TEATRO DEL RAYO.

Buenos Aires 990. Sábados de agosto, 22 hs. El grupo "Hijos de Roche" presenta: **Como si no pasara nada**. Con Carolina Hall, Paula García Jurado y Titi Riccio. Dirección: Romina Mazzadi Arro.

recitales

AUDITORIO FUNDACION.

Mitre 754. Tel: 4483068. Mozartium al alcance de todos presenta. Lunes 16, 20 hs: **Orquesta de Cámara Municipal de Rosario**. Localidades sin cargo. Boletería de lunes a viernes de 10 a 12 hs y de 16 a 20 hs; sábados de 10 a 12 hs. Sábado 21, 21.30 hs y domingo 22 de agosto, 21 hs. Presentación oficial de **Abre**, última producción de **Fito Páez**. Anticipadas en Sarmiento 656, de lunes a viernes de 9 a 19.30 hs y sábados de 9 a 13 hs.

BOLSA DE COMERCIO.

Córdoba y Corrientes. Jueves 12, 19.30 hs. Brindará un recital el grupo folclórico **Los Originales Trovadores**. Las entradas gratuitas podrán retirarse de 9 a 19.

CAFE DE LA OPERA.

Mendoza y Laprida. Tel: 156-164819. Viernes 13 y 20, 22 hs. **Alrededor del mundo:** Cecilia Petrocelli. Repertorio de canciones internacionales. Cubierto artístico \$ 5.

LAVARDEN.

Sarmiento y Mendoza. Viernes 20 de agosto, 22 hs. **Peter Hamill**, por primera y única vez en Rosario. Anticipadas limitadas, en Sarmiento 656 de lunes a viernes de 9 a 19.30 hs y sábados de 9 a 13 hs.

MATEO BOOZ.

San Lorenzo 2243. Viernes 13, 21 hs. La murga uruguaya **Falta y Resto** presenta su nuevo espectáculo **Carneval en el infierno**. Entrada gral. \$ 10. Ciclo **Voces de Mujer**. Sábado 14, 21 hs. **De Boca en Boca** y **Ethel Koffman**. Sábado 25, 21 hs. **Clara Sandroni** y **Sandra Corizzo**. Entrada gral \$ 5, desc. a est. y jub. \$ 2.

PIRO BAR.

Av. Pellegrini 1038. Tel: 4470563. Sábados de agosto, 23 hs. Por el éxito obtenido y a pedido del público **Sergio Franco** presenta su nuevo espectáculo **Clásicos de fin de siglo**. Artistas invitados. Temas de Serrat, Silvio, Heredia y otros.

variedades

ALIANZA FRANCESA.

San Luis 846. Tel: 4248461. Proyección de audiovisuales. Martes 10, 19.30 hs. **Sevilla, un reino junto al Guadalquivir**. Martes 24, 19.30 hs. **El carbonero de La Boca**. A cargo de la prof. Alicia Navarro de Alonso.

CAFE DE LA OPERA.

Laprida y Mendoza. Tel: 156-422024. Todos los miércoles a partir de las 22 hs: **Milonga de fin de siglo**, la clásica milonga rosarina. De 20.30 a 21.30 hs, clases de tango a cargo de la prof. María R. Mognaschi y Ciro Michelli. Entrada \$ 2. Sábado 14, 22 hs. **Una noche en Nueva Orleans**. Con la mejor música de **La Tradicional Jazz Band**, el top de Kelly Dugan y la atención de los mozos mimos. Reservar con anticipación.

C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.

San Martín 1080. Tel: 4802401. Lunes 9, 20 hs. Ciclo de Ecología: **El herrillero y Una ardilla muy especial**. Dos videos producidos por la BBC Televisión y dirigidos por Sir David Attenborough.

C.C. CINE LUMIERE.

Vélez Sarsfield 1027. Tel: 4804816. Viernes 13, 21 hs. Ciclo "Videos sobre problemáticas sociales". **De carne y sueño**. Documental. Historias cotidianas de la pobreza, sus sueños y sus riquezas. **5 pesos y Cotidiano**. Ficción sobre anécdotas diarias. Guión, producción y realización: Lucrecia Mastrángelo. Entrada libre y gratuita.

EL FLOREAL.

Corrientes 779. Tel: 4242561. Todos los sábados, 20 hs. **Bailando tango**. Con el profesor Hugo Goñi.

EL HORNERO.

Juan Manuel de Rosas 1147. Miércoles y viernes aprenda a bailar tango. Sábados, a partir de las 21 hs, curso de danzas folclóricas argentinas.

EL MESON DE MANOLO.

Laprida 847. Tel: 4474472. Todos los jueves, 21 hs. **Agua Viva**. Cena y música de todos los tiempos.

GINNASIO U.N.R.

Moreno 460. Reservas a los tel.: 4481872 y 156-752802. Clases de salsa, a cargo de Paula y Marcelo, sábados 21 hs. Clases de tango a cargo de los profesores Martín Vaccaro y Marina González, sábados 22 hs. Baile tango, milonga y otros ritmos, a partir de las 23 hs.

OBSERVATORIO MUNICIPAL VICTOR CAPOLONGO.

Parque Urquiza. Domingo 15, 17.30 hs. Proyección del audiovisual sobre **Alfonso Storni** que ofrecerán las prof. Ana de Ragazzo y Cristina Soda.

PLANETARIO MUNICIPAL.

Parque Urquiza. Todos los sábados, domingos y feriados. 17 hs: **Vida en Marte?** 18 hs: **Misterio universo**. Asimismo el Museo Experimental de Ciencias se halla habilitado el público desde las 17 y hasta las 19.30 hs. Entradas generales \$2. Jubilados \$1 y menores de 4 años gratis.

VALENTINO RISTO SHOW.

Corrientes y Cochabamba. Tel: 4826955. Todos los miércoles, 21 hs. **Música en vivo**. Cena y música en el mejor ambiente.

SERVICIOS FARMACIAS DE TURNO PARA HOY

TURNO Nº 23

Guardia de 8 a 8 hs.

1°San Juan y 1° de Mayo Tel. 63783

2°Corrientes 907 Tel. 241301

3 de Febrero y Moreno Tel. 213051

3°Urquiza 2147 Tel. 254830

4°Buenos Aires 1929 Tel. 821565

5°San Martín y Ocampo Tel. 811779

6°San Juan 4475 Tel. 386494

San Luis y Riechieri Tel. 394315

8°Av. Alberdi 423 Tel. 381149

10°Baigorria 1701 Tel. 559753

11°Ayacucho 5898

13°Av. Francia 2388

14°Córdoba 5753 Tel. 563500/562616

15°Amenábar 1773 Tel. 818795

San Martín 4400 Tel. 836998

16°Maipú 3297

17°Sarratea 241 Tel. 564629

18°Ovidio Lagos y Biedma

19°Rivarola 8130

21°Arijón 2476

TV

08.00

8. Avisos

09.00

8. La Santa Misa

10.00

8. Campeones

10.30

8. Dibujos

11.00

3. Misa dominical

11.55

3. Micro: Minuto de Dios

Pronóstico del tiempo para hoy en Rosario y zona de influencia:
Cielo parcial a algo nublado. Muy frío por la mañana, con ascenso de la temperatura máxima.

Perspectivas para mañana: Cielo algo nublado. Temperatura en ascenso.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

Editor: Pablo Feldman

Redacción y administración: San Lorenzo 1131 - 2do. Piso
Teléfonos: 4215812, 4213976 y 4216806. Dirección en Internet: <http://www.pagina12.com.ar>

Domingo	Salidas	Domingo	Salidas
Ros. Bue	15.22, 17.34, 19.19 y 21.10 A.A.	Ros. Córdoba	9.50 y 10.30 CRJ
Ros. Bue	15.20, 19.15 y 21.25 VARIG	Ros. Bariloche	9.50 y 12.50 CRJ
Ros. Victoria	18.15 LANTAS	Ros. Sta. Fe, Resistencia	15.30 VARIG
			19.50 ALTA

CONTRATAPA

BOOGIE

"EL ACEITOSO"

-Una valija trabajada a mano-
por fontanarrosa

Si concretamos este negocio amigo Spinner, puede haber para usted una importante compensación

Humm... no es algo del todo ético, estimado Salam

Tómelo como un obsequio personal, amigo Spinner. Algo totalmente fuera del negocio

Si es así... sería una descortesía de mi parte rechazarlo

Escúcheme Spinner...

(Luego, Boogie, cuando terminemos)

Muy bien, muy bien, ya que estamos de acuerdo...

...le obsequio esta hermosa valija, amigo Spinner

Oh... bello trabajo. A mi esposa le encantará

Está trabajada a mano por nuestros artesanos del desierto

Y le hemos puesto papeles adentro para que no se deforme

Oh...jo...jo... Sabia prevención, querido Salam

Este es un momento muy importante en mi carrera, amigo Spinner. Desearía registrarlo en un film

Solo para que lo vean mis hijos

Por supuesto estimado Salam Adelante

Escuche Spinner...

Después Boogie. Apenas los señores se hayan retirado

Ha hecho un brillante negocio, amigo Spinner

Ha sido un placer, estimado Salam

Escuche Spinner. Ese Salam hace catorce años que trabaja para el FBI. El otro es camarógrafo de los Muppets

Ya lo sé, Boogie. Estos sobornos, indirectamente, deterioran la imagen de los árabes

Así es

Yo también trabajo para el FBI. Solo que a mi me pagan los israelíes

Esta bien... No se puede apostar a una sola carta

